



**የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልል መንግስት
ደቡብ ነጋሪት ጋዜጣ**

DEBUB NEGARIT GAZETA

**OF THE SOUTHERN NATIONS, NATIONALITEIS AND PEOPLES
REGIONAL STATE**

16 ዓመት ቁጥር 2
ህዋሳ ከጥቅምት 30 ቀን 2002

በደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና
ሕዝቦች ክልላዊ መንግስት
ም/ቤት ጠባቂነት የወጣ

16th Year No2
Hawassa novemb.9//2009

**የተሻሻለው የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና
ሕዝቦች ክልል መንግስት
የፋይናንስ አስተዳደር አዋጅ**

**THE REVISED PROCLAMATION OF SOUTHERN
NATIONS, NATIONALITIES, AND PEOPLES' REGINAL
STATE FINIACIAL ADMINSTRATION PROCLAMATION**

መግቢያ፤

PREAMBLE

የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልል መንግስት የፋይናንስ አስተዳደር አዋጅ ስራ ላይ በቆየባቸው ዓመታት ያጋጠሙ የአፈጻጸም ችግሮችን በማስወገድ የመንግስት በጀት አዘገጃጀት፣ የመንግስት ገንዘብ አሰባሰብ፣ የክፍያ፣ የሂሳብ አያያዝ እና የውስጥ ቁጥጥር እንዲሁም የሀብትና የዕዳ አስተዳደር ብቃት ያለው፣ ቀልጣፋ እና ውጤታማ እንዲሆን ለማድረግ አዋጁን ማሻሻል አስፈላጊ መሆኑ ስለታመነበት፤

WHEREAS, it has become necessary to revise the South Nations, Nationalities, and Peoples' Regional Government Financial Administration proclamation, to render effective and efficient the budget preparation, collection and payment of public money, maintenance of accounts, internal audit and the management of public resource and debt by alleviating the problems encountered in the implementation of the proclamation during the period in which it was in force.

መንግስት ኃላፊነቱን በትክክል ለመወጣት እንዲችል የተገልጋዩንና የባለድርሻ አካላት ፍላጎት ለማርካት የሚያስችል ዘመናዊ እና ቀልጣፋ የፋይናንስ አስተዳደር ሥርዓት መዘርጋት ያለበት በመሆኑና፣ የደቡብ ብሔሮች/ ብሔረሰቦችና ህዝቦች ክልላዊ መንግስት የፋይናንስ አስተዳደር የሚመራበትን መሠረታዊ ጽንሰ ሃሳብ፣ መርህ እና ዋና ዋና ጉዳዮች መወሰን አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

WHEREAS, To render more effective the system of public administration it has become necessary to implement the outcome of the studies carried out under South Nations, Nationalities and Peoples' Regional Government financial administration reform program.

በደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልል ሕገ መንግስት አንቀጽ 51 ንዑስ አንቀጽ 3(ሀ) መሠረት የሚከተለው ታውጧል፡፡

ክፍል አንድ
ጠቅላላ

1 አጭር ርዕስ

ይህ “አዋጅ የተሻሻለው የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልል መንግስት የፋይናንስ አስተዳደር አዋጅ ቁጥረ 128/2002; ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

2 ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ ፡-

- 1) "መስተዳድር ም/ቤት" ማለት የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልል መንግስት መስተዳድር ም/ቤት ነው፤
- 2) "ክልል" ማለት የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልል ነው፤
- 3) "ክልል መንግስት" ማለት የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦች ሕዝቦች ክልል መንግስት ነው፡፡
- 4) "ቢሮ" እና "የቢሮ ኃላፊ" ማለት እንደቅደም ተከተሉ የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልል መንግስት የፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ እና የቢሮው ኃላፊ ነው፤
- 5) "የመንግስት መስሪያ ቤት" ማለት ማንኛውም በከፊል ወይም በሙሉ በክልሉ መንግስት በጀት የሚተዳደር መስሪያ ቤት ነው፤
- 6) #በዓይነት የተሰጠ እርዳታ; ማለት የክልሉ መንግስት ከገንዘብ ሌላ በዕቃ ወይም በአገልግሎት መልክ በሁለት ወይም በባለ ብዙወገን ስምምነት ወይም ከሌሎች ምንጮች የሚቀበለው ማናቸውም እርዳታ ነው፤

NOW THEREFORE, in accordance with article 51(3) (A) of the constitution of the South Nations, Nationalities and Peoples' Regional State it is here by proclaimed as follow.

PART ONE
GENERAL

1. Short Title

This proclamation may be cited as the Revised Southern Nations, Nationalities, and Peoples' Regional State Financial administration proclamation No 128/2009

2. Definitions

In this proclamation unless the context requires other wise:

1. "Executive Council" means Southern Nations, Nationalities, and Peoples' Regional State Executive council;
2. "Region" means Southern Nations, Nationalities, and Peoples' Regiona.
3. "Regional State" means Southern Nations, Nationalities, and Peoples' Regional State;
4. "Bureau and Head of Bureau" means the Bureau of Finance and Economic Development and Head of Finance and Economic. development Bureau.
5. "Public body" means any organ of the Regional Government which is partly or wholly financed by Government allocated budget
6. "Aid in kind" means any assistance received by the Regional Government under a bilateral or mutual agreement, or from other sources that is received in the form of goods or services or any other form other than money;

- 7) **#ማፅደቅ**፣ ማለት ከተጠቃለለው ፈንድ ላይ ለመክፈል የሚያስችል በክልሉ ምክር ቤት የሚሰጥ ማናቸውም ስልጣን ነው፤
- 8) **"የበጀት ድጋፍ"** ማለት የፌዴራል መንግስት ለክልሉ መንግስት ፣ የክልሉ መንግስት በተዋረድ በሥሩ ላሉ ለአስተዳደር እርከኖች የሚሰጠው ዓመታዊ የበጀት ድጋፍ ማለት ነው፤
- 9) **"የካፒታል ወጪ"** ማለት ቋሚ ሀብት ለማፍራት ወይም ለማሻሻል ወጪ የሚደረግ ሂሳብ ሲሆን፣ ለመካከለኛና ለረጅም ጊዜ የሰው ኃይል ስልጠና፣ ለምርምር እና ለምክር አገልግሎት የሚደረገውን ወጪ ይጨምራል፤
- 10) **"ግዴታ"** ማለት በውል፣ በስምምነት ወይም በህግ የተመለከቱት ሁኔታዎች ሲሟሉ የሚፈጠር ኃላፊነት ነው፤
- 11) **"ሰው"** ማለት የተፈጥሮ ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሠጠው አካል ነው፡፡
- 12) **"የችሮታ ጊዜ"** ማለት ባለፈው የበጀት ዓመት ከተከናወነ የካፒታል ነፍሮጀክት ጋር በተያያዘ የቀረበው የክፍያ ጥያቄ ካለፈው ዓመት የካፒታል በጀት ላይ የሚከፈልበት ከሐምሌ 1 ቀን ጀምሮ ያለው የህ ቀናት ጊዜ ነው፡፡
- 13) **"የተጠቃለለ ፈንድ"** ማለት በዚህ አዋጅ መሠረት በማናቸውም በክልሉ መንግስት መስሪያ ቤት ስም በክልሉ ፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ በተከፈተው የባንክ ሂሳብ ውስጥ ወይም በመንግስት መ/ቤቶች ካዘና ገቢ የተደረገ የክልሉ መንግስት ገንዘብ ፣ እንዲሁም በዓይነት የተገኘ እርዳታ ነው፤

7. **"Approval"** means any authorization of Regional State council to pay money out of the consolidated fund;
8. **"Budget subsidy"** means the annual budgetary amount provided by the federal government to the regional government also it provided to local administrative levels by the regional government.
9. **"Capital Expenditure"** means out lay for the acquisition of or improvements to fixed assets, and includes expenditures made for training consultancy services and research;
10. **"Commitment"** means as obligation that becomes a liability if and when the terms of existing contracts, agreements of laws are met;
11. **"Person"** means a natural or juridical person.
12. **"Grace Period"** means the thirty (30) days commencing Hamle of the Ethiopian calendar during which invoices received for activities of a capital project carried out in the previous fiscal year shall be paid from the previous fiscal year's capital budget appropriation,
13. **"Consolidated Fund"** means public moneys that are on deposit at the credit of any public body where the bank account has been opened by the Bureau of Regional Finance and Economy development on behalf of the Regional state under this proclamation; all public money held in kind;

- 14) "የገንዘብ ዝውውር መፈጸም" ማለት በተጠቃለለው ፈንድ ውስጥ የተቀመጠውን የመንግስት ገንዘብ ለተፈቀደለት የመንግስት መስሪያ ቤት ወይም በተፈቀደለት የመንግስት መስሪያ ቤት ስም ለሌላ ተጠቃሚ አካል ማስተላለፍ ማለት ነው፤
- 15) "ክፍያ" ማለት ከተጠቃለለው ፈንድ ከተላለፈው ገንዘብ ላይ በቀጥታ ለተፈቀደለት የመንግስት መስሪያ ቤት ወይም በተፈቀደለት የመንግስት መስሪያ ቤት ስም ለሌላ ተጠቃሚ አካል በቀረበው ማስረጃ መሰረት ገንዘብ መስጠት ማለት ነው፤
- 16) "ወጪ" ማለት የመንግስት መ/ቤቶች በገቡት ውል ወይም ባለባቸው የክፍያ ግዴታ መሰረት ከተፈቀደላቸው በጀት በላይ ገንዘቡን የመቀበል መብት ላለው ሰው ወይም ድርጅት ወጪ አድርጎ መክፈል ነው፤
- 17) "የበጀት ዓመት" ማለት ከሐምሌ 1 እስከ ሰኔ " ቀን ያለውን ጊዜ ነው፤
- 18) "ሌሎች ተሰብሳቢ ሂሳቦች" ማለት ከግብር እና ከመቀጫ በስተቀር ለክልሉ መንግስት ሊከፈል የሚገባ ማናቸውም ገንዘብ ነው፤
- 19) "የመንግስት ገንዘብ" ማለት ፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ወይም በማናቸውም የክልሉ መንግስት ቢሮ /ባለስልጣን /መ/ቤት ወይም ማናቸውም በክልሉ መንግስት ስም ገንዘብ ለመቀበል ወይም ለሰብሰብ ስልጣን የተሰጠው ሰው ወይም አካል የተቀበለው ወይም የሰበሰበው ማናቸውም የክልሉ መንግስት ገንዘብ ሲሆን የሚከተሉትን ይጨምራል፡-

- 14. "Under taking currency shifting" means transferring the money deposited in revolving fund of the government to the allowed government office or in its name to other beneficiary body.
- 15. "Disbursement" means the release of any public money from the consolidated fund to the public body or any other organ to which the budget is approved
- 16. "Expenditure" means payment made to a person or organization who has the right to receive such payments in accordance with the contract entered in to by the public body or any other obligation to pay;
- 17. "Fiscal Year" means the period beginning Hamel 1st and ending Sene 30th of the Ethiopian calendar;
- 18. "Other Receivables" means any amount awing to the Regional Government other than a tax or penalty on tax;
- 19. "Public Money" means all money belonging to the regional Government received or collected (or received) by the Bureau of Finance and Economy Development or by any official of the Regional Government or by any person authorized to received and collect such money on behalf of the Regional Government and includes;

ሀ. የክልሉ መንግስት ልዩ ሂሳቦች እና ከእነዚህ የሚገኝ ገቢ፤

ለ. የክልሉ መንግስት ገቢዎች፤

ሐ. የክልሉ መንግስት ወይም ማናቸውም የመንግስት መስሪያ ቤት በባለሀላት ወገን ወይም በባለብዙ ወገን ስምምነት ወይም ከሌሎች ምንጮች በብድር ወይም በዕርዳታ የሚያገኘው ገንዘብ፤

መ. በዓይነት የሚገኝ እርዳታ፤

ሠ. ከፌደራል መንግስት የሚላክ የበጀት ድጋፍ፤

ረ. ከማዘጋጃ ቤቶች የሚገኝ ገቢ፤

20) "የክልል መንግስት ምክር ቤት" ማለት የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልል መንግሥት ምክር ቤት ማለት ነው።

21) "የመንግስት ንብረት" ማለት ከመንግስት ገንዘብና መሬት በስተቀር የክልሉ መንግስት ሀብት የሆነ ማናቸውም ንብረት ነው።

22) "ምህረት" ማለት ግብርን፣ መቀጫን ወይም ሌሎች ተሰብሳቢ ሂሳቦችን መማር ወይም ነፃ ማድረግ ነው።

23) "የዋስትና ሰነድ" የፋይናንስ ቃል ኪዳን ወይም የፋይናንስ ግዴታን ለመፈጸም የሚሰጥ ወይም የሚያዝ ዋስትና ሲሆን፣ የግምጃ ቤት ሰነድን፣ የተስፋ ሰነድንና ቦንድን ይጨምራል።

24) "የጥሪት ፈንድ /ሲኒኪንግ ፈንድ" ማለት በረጅም ጊዜ እንዲመለስ የተወሰደን ብድር ለመክፈል፣ ቋሚ ንብረቶችን ለመተካት ወይም የክልሉ መስተዳድር ም/ቤት በሚያወጣው ደንብ ለሚወሰነው ለተለየ ዓላማ እንዲውል ኢንቨስት/ተለይቶ እንዲቀመጥ የሚደረግ ገንዘብ ነው።

25) "የተለየ ዓላማ" ማለት በህግ በተሰጠ ስልጣን መሠረት ተለይቶ በሚያዝ የመንግስት ገንዘብ የሚከናወን የክልል መንግስት ተግባር ነው።

a. Special funds of the regional government and the in come and revenue from them.

b. Revenues of the regional Government.

c. Money received by the Regional Government or any public body as loans or as assistance under bilateral or multilateral agreements or from other sources;

d. Aid in kind,

e. "Budget subsidy from federal Government.

f. Revenue from municipality.

20. "Regional State Council" means the council of Southern Nations, Nationalities and Peoples' Regional state council;

21. "Public property" means all property except public money and Land belonging to the Regional Government.

22. "Remission" means the discharge or release from taxes, penalties or other receivables due to the regional Government;

23. "Security" means Something given or pledged to secure a financial promise or a financial obligation and includes a treasury bill a note or a bond;

24. "Sinking Fund" means a fund invested to repay a long-term debt, replace fixed assets or for any other public purpose determined by regulation issued by the executive council.

25. "Special Purpose" means an activity of the regional government which in accordance with legislative authority is carried out by earmarked public money;

- 26) "የበጀት ዝውውር" ማለት ከመንግስት መ/ቤት ወደ ሌላ መንግስት መ/ቤት፣ ከአንድ የስራ ሂደት ወደ ሌላ የስራ ሂደት፣ ከአንድ ፕሮግራም ወደ ሌላ ፕሮግራም፣ ከአንድ ፕሮጀክት ወደ ሌላ ፕሮጀክት፣ እና ከአንድ የሂሳብ መደብ ወደ ሌላ የሂሳብ መደብ የሚደረግ የተፈቀደ የበጀት ዝውውር ነው።
- 27) "ዕዳ መሠረዝ" ማለት የክልሉ መንግስት ተሰብሳቢ ሂሳቦችን፣ ግዴታዎችን፣ ወይም ሌላ ይገባኛል ጥያቄዎችን ከሂሳብ መዝገብ መሠረዝ ነው።
- 28) "ጥቅል በጀት" ማለት ለመ/ቤቶች ወይም ለአስተዳደር እርከኖች በወጪ ማዕከል በበጀት አይነትና በወጪ ሂሳብ ሳይለይ/ሳይደለደል የሚሰጥ በጀት ነው።
- 29) "የመንግስት ወጪ ፕሮግራም" ማለት መንግስት ከተለያዩ ምንጮች የሚገኘውን ገንዘብ ቅድሚያ ትኩረት ለሚሰጣቸው ተግባሮች በሴክተር መ/ቤት፣ በስራ ሂደትና በፕሮግራም ደረጃ በመደልደል ከወጪው የሚጠበቀውን የልማት ውጤቶች በማመልከት ውጤታማ የወጪ አስተዳደር የሚረጋገጥበት የሶስት አመት የወጪ እቅድ ነው።
- 30) "የመንግስት ኢንቨስትመንት ፕሮግራም" ማለት መንግስት ከተለያዩ ምንጮች የሚገኘውን ገንዘብ ቅድሚያ ትኩረት ለሚሰጣቸው የልማት እቅድ በፕሮግራምና በፕሮጀክት ደረጃ በመደልደል ከኢንቨስትመንቱ የሚጠበቁ የልማት ውጤቶችን በማመልከት ቀልጣፋና ውጤታማ የወጪ አስተዳደር የሚረጋገጥበት የሶስት አመት የኢንቨስትመንት ወጪ እቅድ ነው።

- 26. "Budget Transfer" means the authorized movement of funds in approved budget from one public body, head, subhead, one process to an other or one program another project or item to an other.
- 27. "Write-off" means the cancellation from the books of accounts, of receivables of obligations due to the regional Government;
- 28. "Bulk Budget" means the budget to be given to offices or Administrative levels with out being identified or allocated in expenditure budget centre, type and account.
- 29. "Government expenditure Program" means the 3 years expenditure plan in which the government ensures effective expenditure administration by showing expected development form the expense and by allocating the money its gets from various sources to sector offices which have prior consideration getting activities.
- 30. "Government Investment Program" means the active and efficient expenditure administration ensuring the 34 years plan in which government allocates money that it gets from various sources to prior attention getting development plan in program and project level by showing development out comes expected from Investment.

- 31) "ውጤት ላይ የተመሰረተ የበጀት አደላደል" ማለት በግብአት ላይ ሳይሆን በውጤት ላይ የተመሰረተ የበጀት ድርሻ ማለት ነው።
- 32) "የአፈፃፀም ውል ስምምነት ሰነድ መፈራረም" ማለት በየደረጃው የሚገኙ የአስተዳደር እርከኖችና ሴክተሮች መ/ቤቶች ለሚወስዱት ጥቅል በጀት የሚያገኙትን የልማት ውጤቶች ምንምን እንደሆኑ በቅድሚያ በየደረጃው ካሉ ከፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት መ/ቤቶች ጋር በመግባቢያ ውል ስምምነት ሰነድ ላይ የሚፈፀመው መፈራረም ማለት ነው።
- 33) "ከበጀት በላይ የተደረገ ወጪ" ማለት ከፀደቀው እና ከተፈቀደው በጀት ወይም በበጀት ዝውውር ከተመደበው የገንዘብ መጠን በላይ ወጪ ማድረግ ነው።
- 34) "የተጠቃለለ ሂሳብ" ማለት የመንግስት ገንዘብ ገቢና ወጪ የሚደረግበት የመንግስት ሂሳብ ነው።
- 35) "የመንግስት ዕዳ" ማለት የክልሉ መንግስት ከሀገር ውስጥ በቀጥታ በመበደር ወይም በዋስትና ሰነዶች አማካኝነት የወሰደው ብድር ወይም ዋስትና የገባበት ግዴታ ነው።
- 36) "በቀጥታ መበደር" ማለት በዋስትና ሰነዶች አማካኝነት ሳይሆን ከአበዳሪው ጋር በሚደረግ የብድር ስምምነት ገንዘብ በብድር መውሰድ ነው።
- 37) "ተጨማሪ በጀት" ማለት በበጀት ዓመቱ ለመንግስት ስራዎች ማስፈጸሚያ የተፈቀደው የገቢ በጀት በቂ ሳይሆን ሲቀር ወይም በበጀት ዓመቱ የወጪ በጀት ያልተፈቀደለት የመንግስት ስራ በማጋጠሙ ወይም የተፈቀደው በጀት በቂ ባለመሆኑ ምክንያት የሚፈቀድ በጀት ነው።

- 31. "Out come based budget allocation" means the budget shall which is based on outcome rather than Input.
- 32. "Signing on Implementation contract agreement document" means the under taking of prior signing on negotiation contract agreement document with Finance and Economy development offices in each level regarding development outcomes that administrative levels and sector offices achieve from the bulk budget they receive
- 33. "Excess Expenditure" means expenditure in excess of the budget approved or appropriated or the budget allocated through budget transfer;
- 34. "Consolidated fund" means the government account which income and expenditure action takes place.
- 35. "Government debt" means the obligation that the region government has foretasted as a guarantor the loan if borrowed from with in the country or the loan it took through treasury documents.
- 36. "Direct Advance" means borrowing by entering in to a loan agreement with the lender and not by issuing securing .
- 37. "Supplementary Budget" means a budget approved in situations where the revenue budget appropriated for activities of the Government to be carried out in a fiscal year is not sufficient or where a budget is required for an activity of the Government to which budget is not appropriated or where the expenditure budget appropriated for any activity is not sufficient.

38) “የማይክሮ ኢኮኖሚ ፊዚካል ማዕከፍ” ማለት የክልሉ አጠቃላይ ኢኮኖሚና ፋይናንስ ይዘታ አመልካች ሲሆን የክልሉ አጠቃላይ ምርት ገቢና ወጪ በጀት፣ ዕቅድና አገልግሎት ዋጋ ይዘታዎችን ይጨምራል።

39) “የውስጥ እዲት” ማለት ለመንግስት መ/ቤት ተጨማሪ እሴት በሚፈጥር እና የመንግስት መስሪያ ቤቱን የስራ እንቅስቃሴ ማሻሻል በሚያስችል አኳኝን የሚቀረፅ ነፃ እና ገለልተኛ የሆነ ማረጋገጫ እና የምክር አገልግሎት የመስጠት ተግባር ሲሆን፣ ተጋላጭነት የሚታይባቸውን እንቅስቃሴዎች በሚገባ ለመምራት፣ለመቆጣጠር እና ለማስተዳደር የተዘረጋውን የውስጥ ቁጥጥር ስርዓት ውጤታማነት ለመገምገም በሚያስችል ስልት እና ዲስፕሊን እየተመራ መስሪያ ቤቱ ዓላማውን ግብ እንዲያደርስ የሚያግዝ ነው።

40) “ኢንስፔክሽን” ማለት ሁሉን የስራ ሂደት የሚዳስስ ሲሆን፣ በመንግስት መ/ቤት የስራ አመራር እና ሰራተኞች ተፈጻሚ የሚሆን፣ ተጋላጭነትን ለመቆጣጠር እንዲሁም ሚዛናዊ የሆነ ማረጋገጫ ለመስጠት በሚያስችል አኳኝን የሚቀረፅ እና የመስሪያ ቤቱን ተልዕኮ ከግብ ለማድረስ የሚያስችል ስርዓት ነው።

3. የጾታ

በዚህ አዋጅ ውስጥ ለወንድ ጾታ የተገለፀው ለሴት ጾታ ያገለግላል።

4. የተፈጻሚነት ወሰን፣

ይህ አዋጅ ተፈጻሚ የሚሆነው በክልሉ መንግስት መስሪያ ቤቶች ላይ ነው።

38. “Macro economy and fiscal Frame work” means the region’s total economy and finance possession Indicator that includes the region’s total product, income and expenditure budget and goods and services price state.

39. “Internal Audit” is an independent and objective assurance and consulting activity designed to add value and improve an organizations portions which helps an organization accomplish its objective by bringing in a systematic and disciplined approach to evaluate effectiveness of risk management, control and governance process;

40. “Inspection” means all encompassing work process that is to be implemented by government office leaders and workers and the one desired in a manner to control exposure and to give balanced approval and a system enabling to achieve the goal of the office mission.

3. Gender Reference

The provisions of this proclamation set out in the masculine gender shall also apply to the feminine gender.

4. Scope of Application

This proclamation applies to all Regional public bodies.

5. ኃላፊነትና ተጠያቂነት፤

የእያንዳንዱ የመንግስት መስሪያ ቤት የበላይ ኃላፊ የዚህ አዋጅና በአዋጁ መሠረት የሚወጡትን ደንቦችና ድንጋጌዎች በኃላፊነት በሚመራው መስሪያ ቤት ውስጥ ሙሉ በሙሉና በተገቢው መንገድ ተግባራዊ መሆናቸውን በማረጋገጥ ረገድ ኃላፊነት አለበት።

ክፍል ሁለት

የፋይናንስ ኃላፊነት

6 የፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ኃላፊው ስልጣንና ኃላፊነት

የፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ኃላፊው፤

- 1) የክልሉ መንግስት ፋይናንስ በአግባቡ ስራ ላይ መዋሉን ያረጋግጣል፣ ይከታተላል፣ አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው የመንግስት መስሪያ ቤቶችን የሂሳብ እንቅስቃሴ አዲት እንዲደረግ ያደርጋል ፣
- 2) በክልል መንግስትና በአስተዳደር እርከኖች መካከል የሚደረገውን የፋይናንስና የፊስካል ግንኙነት ይመራል፣ ያስተባብራል፣ ተጠቃሚው ስራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል፣
- 3) የመንግስትን ሀብት በትክክል በስራ ላይ ለማዋል የሚያስችል የዕቅድ አዘገጃጀት፣ የሀብት ድልድልና የበጀት አመዳደብ ስርዓት ስራ ላይ እንዲውል ያደርጋል፣

5. Responsibilities and Accountabilities

The head of every public body is accountable to the executive council of the Region for the responsibility to ensure that the provisions of this proclamation and of Regulations issued pursuant to this proclamation are fully and properly implemented by the public body for which he or she is responsible.

PART TWO

FINANCIAL RESPONSIBILITY

6. Powers and Duties of the Head of the Bureau of Finance and Economic Development.

The Head of the Bureau finance and Economic Development shall have duty to:

1. Supervise inspect and monitor the finance of Regional government; and conduct audit of public bodies, if it deems necessary;
2. Lead, coordinate and ensure harmonization of the fiscal relations between Regional government and local governments.
3. Ensure that systems are established for planning, allocating resources and appropriation of budge which enable proper utilization of public rescores;

- 4) የክልል መንግስቱን ዓመታዊ በጀት እንዲሁም በክልል ምክር ቤት በሚጸድቀው ቀመር መሰረት ለአስተዳደር እርከኖች የሚሰጠውን የበጀት ድጋፍ ያዘጋጃል፤ በተፈቀደው በጀት መሰረት የገንዘብ ዝውውር/ክፍያ ይፈጽማል፤
- 5) በዚህ አዋጅ በተመለከቱ የፋይናንስ ስራዎች ሁሉ የመንግስትን የፋይናንስ ፖሊሲዎች የሚመሩ ዝርዝር መመሪያዎችን ያወጣል፤
- 6) በመንግስት መስሪያ ቤቶች ውስጥ የሚከናወነውን የውስጥ አዲት ስራ በበላይነት ይመራል። ለውስጥ አዲት አሰራር ተፈጻሚነት የሚኖራቸው ተገቢ የሆኑ የስራ ደረጃና የሰነድ - ምግባር መመሪያዎችን እንዲሁም የውስጥ ቁጥጥር ስርዓት ደረጃዎችን ያወጣል፤ የውስጥ አዲቶችን አቅም ይገነባል፤
- 7) የውስጥ አዲት ሪፖርትን አፈጻጸም ይከታተላል፤ የውስጥ አዲትን ሪፖርት የምርመራ ግኝት የሚያሳይ ዓመታዊ ሪፖርት ለክልል መስተዳደር ም/ቤት ያቀርባል፤ በምክር ቤቱ የሚሰጠውን ውሳኔ አፈጻጸም ይከታተላል፤
- 8) የበጀት አፈጻጸምን ይከታተላል፤ ይገመግማል፤ በየስድስት ወሩ ስለመንግስት በጀት አፈጻጸም ሪፖርት እያዘጋጀ ለክልል መስተዳደር ምክር ቤት ያቀርባል፤
- 9) ስለመንግስት በጀት አስተዳደርና አፈጻጸም ኅብረተሰቡ ግንዛቤ እንዲያገኝ ያደርጋል፤
- 10) የመንግስት ጥሬ ገንዘብ አስተዳደር ውጤታማ እና ኢኮኖሚያዊ እንዲሆን ማድረግ የሚያስችል ስርዓት ይዘረጋል፤

4. Prepare Regional Government budget as well as the budget subsidy to be granted to local governments based on the formal approved by the Regional state council make disbursements based on the budget appropriated;
5. The government shall issue detail directives that lead all finance activities indicated in the proclamation.
6. Oversee the internal audit functions of public bodies and develop appropriate standards of work and conduct for application through out all public bodies internal audit functions; develop internal control standards, assist in building the capacities of the internal audit;
7. Monitor measures taken in accordance with internal audit reports, submit annual reports on the findings of internal audit to the Administrative council and monitor the implementation of decisions of the council.
8. Monitor and evaluate the execution of budget and submit biannual report to the administrative council on the performance of budget.
9. Raised the awareness of the public with regard to budget administration and execution;
10. Establish a system which renders cash management effective and Economical;

11) የመንግስትን ሂሳብ ይይዛል፣ የክልል መንግስትን የፋይናንስ ክንውንና የገንዘብ ይዞታን የሚያሳይ ጠቅላላ መግለጫ በየዓመቱና ባስፈለገ ጊዜ ሁሉ ለክልል ምክር ቤት ያቀርባል።

12) በመንግስት ፋይናንስ አስተዳደር ረገድ የክልልና የአስተዳደር እርከን የመንግስት መስሪያ ቤቶችን አቅም የመገንባት ተግባር ያከናውናል።

7 የመንግስት መስሪያ ቤቶች የበላይ ኃላፊዎች ኃላፊነት

1) የመንግስት መስሪያ ቤቶች የበላይ ኃላፊዎች በኃላፊነታቸው ስር የሚገኘው የመንግስት ሀብት ለተገቢ እና አግባብ ባለው የመንግስት አካል ለፀደቀ ዓላማ ብቻ መዋሉን እንዲሁም አጠቃቀሙ ቁጠባን ፣ ብቃትን እና ውጤታማነትን በከፍተኛ ደረጃ ሊያስገኝ በሚችል መንገድ መፈፀሙን የማረጋገጥ ኃላፊነት አለባቸው።

2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ አንድ በተመለከተው አጠቃላይ አገላለጽ ሳይወሰን የመንግስት መስሪያ ቤቶች የበላይ ኃላፊዎች የፋይናንስ ኃላፊነት የሚከተሉትን ይጨምራል።

ሀ/ ቢሮው የዘረጋው ወይም የሚዘረጋው የፋይናንስ አስተዳደር ሳይጣስ በመስሪያ ቤቱ ውስጥ የፋይናንስ አስተዳደር ስርዓት ይዘረጋሉ፣ የተዘረጋው የአሰራር ስርዓት በትክክል መስራቱን ያረጋግጣሉ።

11. Maintain the account of the Regional government; submit annually and when ere necessary to the administrative council a report on the financial activities and cash position of the Regional government.

12. Build the capacities of Regional and Local government public bodies in the administration of public finance.

7. Responsibilities of Head of Public Bodies

1. Head of public bodies have the duty to ensure that all of the resources for which they are responsible are used for proper and approved proposes and that they are used in the most economical, efficient and effective way.

2. With out demitting the generality the generality of the provisions of sub-article (1) of this Article, the financial responsibility of heads of public bodies shall include but are not limited to;

a) The Finance administration system shall be laid down without by passing the finance system that the Bureau laid sown or to lay down, Ensure working system is properly applicable.

ለ/ በመስሪያ ቤቱ የተቋቋመው የውስጥ አዲት ስርዓት ተገቢና በቂ የሰለጠነ የሰው ኃይል ያለው መሆኑን፣ የውስጥ አዲትን በነፃነት፣ ውጤታማ፣ ፈጠንና ኢኮኖሚያዊ በሆነ መንገድ ማከናወኑን ያረጋግጣል፤

ሐ/ በመ/ቤቱ የተዘረጋው የውስጥ ቁጥጥር ስርዓት እያንዳንዱ ሰራተኛ ኃላፊነቱን ለይቶ ማከናወን የሚያስችል አስፈላጊ የሥራ ክፍፍል የተደረገበት መሆኑን፣ ተገቢው ስልጠና ያገኙ እና ችሎታ ያላቸው ሰራተኞች መመደባቸውን ያረጋግጣል፤

መ/ ወቅታዊ እና አግባብ ያለው አስተማማኝ የፋይናንስ መረጃና ትንታኔ መዘጋጀቱንና መሰራጨቱን ያረጋግጣል፤

ዋ/ የመስሪያ ቤቱ የሂሳብ ሪፖርት በጊዜ ስሌዳው መሰረት ለፋይናንስ ቢሮ ኃላፊው መላኩን ያረጋግጣል፤ በየዓመቱ መጨረሻ የመስሪያ ቤቱ ሂሳብ ዘግቶ በዋናው አዲተር እንዲመረመር ያደርጋል፤

ጥ/ የመስሪያ ቤቱ ሰራተኞች የፋይናንስ አስተዳደር አዎጁን፣ አዎጁን መሰረት በማድረግ የሚወጣውን ደንብና መመሪያ እንዲሁም የተዘረጋውን የአሰራር ስርዓት በመከተል ተግባራቸውን ማከናወናቸውን፣ የውስጥ አዲት ጊዜውን ጠብቆ መፈፀሙን ያረጋግጣል፤

ሰ/ የቢሮ ኃላፊው በሚያወጣው መመሪያ መሰረት ዓመታዊ በጀታቸውን አዘጋጅተው ያቀርባሉ፤

ሸ/ የመ/ቤቱን የሥራ ፕሮግራም በመገምገም የጥሬ ገንዘብን ፍላጎት እና ፍሰት ዕቅድ ያቀርባሉ፤

b) Ensuring that the internal audit system is appropriately staffed with trained and qualified manpower and that the internal audits are carried out efficiently, effectively and economically;

c) Ensuring that sufficient numbers of appropriately trained employees are assigned to perform discrete function such that proper separation is main trained in the internal control system;

d) Ensuring that timely, relevant and reliable financial information analysis is prepared and disseminated;

e) Ensuring that the financial report of the public body is submitted to the head of the Bureau of finance and economic development on the due date, closing the accounts of the public body at the end of the fiscal year and submitting the same to the auditor general for audit;

f) Ensuring that the employees of the public body are reforming their duties in compliance with this proclamation, the regulation and Directive issued pursuant to this proclamations laid down in accordance with this proclamation; and that the internal audit is carried out timely;

g) Preparing their annual budget in accordance with the directive issued by the head of Bureau of finance and economic development;

h) Submitting the cash requirement and cash flow prepared based on the evaluation of the public body's program;

ቀ/ በውስጥ አዲት ሪፖርት በተመለከተው መሰረት አስፈላጊውን እርምጃ ይወስዳሉ፤

3) እያንዳንዱ የመንግስት መስሪያ ቤት የበላይ ኃላፊ ይህ አዋጅና በአዋጁ መሠረት የወጡ ደንቦችንና መመሪያዎችን በኃላፊነት የሚመራው መስሪያ ቤት ውስጥ ሙሉ በሙሉ እና በተገቢው መንገድ ተግባራዊ መሆናቸውን በማረጋገጥ ረገድ ኃላፊነት አለበት።

8 የውስጥ አዲት

1 የእያንዳንዱ የመንግስት መስሪያ ቤት የውስጥ አዲት የሚከተሉት ኃላፊነቶች ይኖሩታል፤

ሀ/ የመ/ቤቱን የስራ ክዋኔ ለመገምገም እንዲሁም የመ/ቤቱ ገንዘብና ንብረት በተገቢው መንገድ ጥቅም ላይ መዋሉን ለማረጋገጥ በተወሰነ ጊዜ ልዩነት አዲት ያደርጋል፤ የአዲቱን ሪፖርት ለመስሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊና ለቢሮ ኃላፊው ያቀርባል፤ በግኝቱ መሰረት እርምጃ መወሰዱን ያረጋግጣል፤

ለ/ የመንግስት መስሪያ ቤቱን ፍላጎት በተለይ የሚያሟሉ የአዲት ፕሮግራሞች ያዘጋጃል፤

ሐ/ በመንግስት መስሪያ ቤት ውስጥ አግባብ ያላቸው የውስጥና የውጭ መመሪያዎችና ስርዓቶች ምን ያህል ተፈጻሚ እንደሆኑ በተወሰነ የጊዜ ልዩነት ለመመዘንና ለመስሪያ ቤቱ የበላይ እና ለቢሮ ኃላፊው ሪፖርት ለማቅረብ የሚያስችል ስርዓት ያዘጋጃል፤ እና

i) Take appropriate measures in accordance with the report of the internal audit.

3 Each government office had shall have responsibility of ensuring the application of this proclamation and provisions issued in line with this law are fully and properly functionalized.

8. Responsibilities of Internal Audit

1. The internal audit of public bodies shall be responsible for;

a) Conduction internal audit at specific intervals to evaluate the performance of the public body and to ascertain that public money and public property are use for intended purposes and submitting audit reports to the head of public body and to the head of the Bureau of finance and economic development, follow-up measures taken based on audit findings;

b) Developing audit programs and audit procedures which are specifically designed to meet the requirements of the public body;

c) Developing a monitoring system which will; at regular internals, test and report to management and the head of finance and economic development Bureau on the public body's compliance with the applicable internal and external directives and procedures; and,

መ/ የመስሪያ ቤቱ የአሰራር ስርዓት እና የውስጥ ቁጥጥር ቀልጣፋ፣ ውጤታማና ኢኮኖሚያዊ ለመሆኑ በተወሰነ የጊዜ ልዩነት ለመስሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊ ምክር ይሰጣል።

2 የውስጥ አዲት ኃላፊና ባለሙያዎች በዚህ አዋጅ የተሰጣቸውን ኃላፊነት በመወጣታቸው ምክንያት የሚደርስባቸውን ማናቸውንም ተፅዕኖ ለመከላከል መንግስት ጥበቃ ያደርጋል።

ክፍል ሶስት

የመንግስት ገንዘብ ስለመሰብሰብና ገቢ ስለማድረግ

9. የተጠቃለለ ፈንድ

- 1) በተለየ ሁኔታ እንዲቀመጥ በህግ ከተፈቀደለት በስተቀር የመንግስት ገንዘብ ሁሉ ገቢ የሚደረግበት አንድ የተጠቃለለ ፈንድ ይኖራል።
- 2) ቢሮው ከሚመለከታቸው የመንግስት መስሪያ ቤቶች የሚያገኘውን መረጃ መሠረት በማድረግ በዓይነት የተሰጠ እርዳታ ዋጋ በተጠቃለለ ፈንድ ውስጥ ይመዘግባል።
- 3) ቢሮው የተጠቃለለውን ፈንድ ይይዛል፣ ያስተዳድራል።
- 4) ቢሮው በማንኛውም የመንግስት መስሪያ ቤቶች ስም የመንግስት ገንዘብ የሚቀመጥበት የባንክ ሂሳብ ሊከፈት ይችላል፣ የዚህ ዓይነቱም የባንክ ሂሳብ የተጠቃለለው ፈንድ አካል ይሆናል።

d) Advising management, at regular intervals, on its internal practices and controls and on whether they are efficient and economical.

2. The Government shall endow heads and staff of internal audit with legal protection against any persecution because of performance of their duties.

PART THREE

COLLECTION AND DEPOSIT OF PUBLIC MONY

9. Consolidated Fund

- 1. There shall be one consolidated fund in to which all public money shall be paid except that otherwise allowed by law.
- 2. The Bureau shall record aid in kind in the consolidated fund based on the information it obtains from the concerned public body.
- 3. The consolidated fund shall be maintained and administered by the Bureau of finance and economic development.
- 4. The Bureau may open, in the name of any public body, bank accounts for the deposit of public money and order the closing of the same, such accounts shall form part of the consolidated fund.

10 የመንግስት ገንዘብ አሰባሰብ ፤

- 1) በህግ ካልተፈቀደ በስተቀር ማናቸውም የመንግስት ገንዘብ መሰብሰብ አይቻልም።
- 2) ማናቸውም የመንግስት ገንዘብ ያለ ፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ሕጋዊ ደረሰኝ ሊሰበሰብ አይችልም።
- 3) ማናቸውም የመንግስት ገንዘብ እንዲቀበል ወይም እንዲሰበስብ ስልጣን የተሰጠው ሰው ቢሮው በሚያወጣው መመሪያ መሠረት ገንዘብ የተቀበለበትን እና ገቢ ያደረገበትን ደረሰኝ መዝገብ ይይዛል።

11. የመንግስት ገንዘብ ስለማስቀመጥ ፤

- 1) በተጠቃለለው ፈንድ ውስጥ በመመዝገቡ በዚህ እንደተቀመጠ ከሚቆጠር በዓይነት ከሚገኝ ዕርዳታ በስተቀር ማናቸውም የመንግስት ገንዘብ በፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ስም በተጠቃለለ ፈንድ ውስጥ ይቀመጣል።
- 2) ለተለየ ዓላማ በተጠቃለለ ፈንድ ውስጥ የተቀመጠ ገንዘብ ለዚህ ዓላማ እንዲውል በሚፈቅደው አዋጅ መሠረት ወጪ ሆኖ ይከፈላል።

10. Collection of public money

- 1. No public money shall be collected except when authorized by law.
- 1. No public money shall be collected without the use of the official receipts of the finance and economic development Bureau.
- 2. Every authorized person who collects or receives public money shall deposit the public money so collected in to the consolidated fund and dip a record of receipts and deposits of it in the form and manner prescribed directives issued by the Bureau of finance and economic development.

11. Deposits of Public Money

- 1. All Public money shall be deposited in the consolidated fund to the audit of the Bureau, except aid in kind which shall be recorded in the consolidated fund and there fore deemed to be deposited.
- 2. Money paid in to the consolidated fund for a special purpose may be paid out of the constipated fund according to the proclamation which established the special purpose.

12. ወለድ፤

በቢሮው ወይም በማናቸውም የመንግስት መስሪያ ቤት ስም ወይም በተከፈሉ የባንክ ሂሳቦች ውስጥ በሚገኝ ተቀማጭ ገንዘብ ላይ ባንኩ ወለድ ሊከፍል ይችላል። ዝርዝሩ ሚኒስትር መሥሪያ ቤቱ በሚዘረጋው አሰራር መሠረት ይመጽማል።

ክፍል አራት

ዕዳን ስለመማር፣ ስለመሠረዝ እና ስለ ልዩ ልዩ ክፍያዎች

13. የዕዳ ምህረት

- 1) የክልሉ መስተዳደር ምክር ቤት በቂ ምክንያት መኖሩን ሲያምንበት ከቢሮው በሚቀርብለት አስተያየት መሠረት ከማንኛውም ግብር፣ በዚሁ ላይ ከሚከፈል ወይም ከተከፈለ ወለድ ጭምር ምህረት ሊያደርግ ይችላል።
- 2) የክልሉ መስተዳደር ምክር ቤት በቂ ምክንያት ሲያገኝ ማናቸውንም ሌሎች ተሰብሳቢ ሂሳቦችን እንዲሁም በዚሁ ላይ ከተከፈለ ወይም ከሚከፈል ወለድ ጭምር ምህረት ሊያደርግ ወይም ምህረት የማድረግ ስልጣኑን ሙሉ በሙሉ ወይም በከፊል ለቢሮ ኃላፊው ሊሰጥ ይችላል።

14. ምህረት የሚደረግባቸው ሁኔታዎች

- 1) በዚህ አዋጅ በአንቀጽ 13 በተደነገገው መሠረት የሚደረግ ምህረት በሙሉ ወይም በከፊል፣ በገደብ ወይም ያለገደብ ሆኖ፡-

12. Interest

The Bank shall pay interest on money deposited in all accounts held by it in the name of the bureau or public body.

The detail shall be implemented in accordance with the work structure to be laid down by the office of the ministry.

PART FOUR

REMISSIONS, WRITE-OFFS, FEES AND CHARGES

13. Remissions

1. The executive council of the region may for good cause remit any other receivable and any interest paid or payable on it accordance with recommendation of finance and economic development Bureau.
2. The executive council of the region may, for good cause remit any tax, including any paid or payable on it or delegate such power in whole or in part to the head of finance and economic development Bureau.

14. Conditions for Remissions

1. A remission of the types provided under Article 13 of this Proclamation may be total or partial or conditional or unconditional and may be granted.

ሀ/ ታክስ፣ ወይም መቀጫ ሌሎች ተሰብሳቢ ሂሳቦችን ለማስገባት ጉዳዩ ለክስ ከተመራ፣ ክስ ከተጀመረ ወይም ከመጀመሩ በፊት፣

ለ/ ታክስ፣ መቀጫ ወይም ሌሎች ተሰብሳቢ ሂሳቦች በፍርድ አፈጻጸም ከመክፈላቸው በፊት ወይም ከተከፈሉ በኋላ፣

ሐ/ ታክስን ወይም ሌሎች ተሰብሳቢ ሂሳቦችን የሚመለከት ማናቸውም ጉዳዩ ወይም ጉዳዮች ሲኖሩና የመክፈል ኃላፊነትን የሚያስከትሉ ሁኔታዎች ከመድረሳቸው በፊት ሊሰጥ ይችላል።

2) በዚህ አንቀጽ ምህረት የተደረገው በተከፈለ ግብር ላይ ሲሆን፣ ምህረት የተደረገው ገንዘብ መጠን ግብር ከፋዩ ለወደፊት ከሚከፍለው ግብር ጋር እንዲካከስ ይደረጋል።

15. ምህረት የተደረገለትን ዕዳ ሪፖርት ስለማድረግ

በዚህ አዋጅ ወይም በሌላ በማናቸውም አዋጅ መሠረት በአንድ የበጀት ዓመት ውስጥ ምህረት የተደረገለት ዕዳ ቢሮው በሚሰጠው መመሪያ መሠረት በበጀት ዓመቱ የሚቀርበው የመንግስት ሂሳብ ውስጥ ተጠቃሎ ሪፖርት ይደረጋል።

- a) Before, after or pending any suit for the recovery of the tax penalty or other receivable in respect of which the remission is granted;
- b) Before or after any payment of the tax, penalty or other receivable has been made or enforced by process or execution; and
- c) With respect to a tax or other receivable in any particular case or class of cases and before the liability for it arises.

2. Where a remission granted in accordance with this Article is on tax paid, the amount of tax remitted shall be set-off against the tax payable by the tax payer in future tax years.

15. Reporting of Debt Remissions

Debt remissions made with in ascertain fiscal year under this or any other proclamation shall be included in a government account and reported in accordance with directives that the bureau issues.

16. ዕዳን ስለመሠረዝ፣

1 ለክልሉ መንግስት መግባት ያለበት ማናቸውም ተሰብሣቢ ሂሳብ፣ መፈጸም ያለበት ግዴታ፣ ወይም የይገባኛል ጥያቄ ወይም የጠፋ የመንግሥት ንብረት በሙሉ ወይም በከፊል ስለሚሰረዝበት ሁኔታ የክልሉ መስተዳደር ም/ቤት ደንብ ሊያወጣ ይችላል።

ይህም ደንብ ፦

ሀ. ማንኛውም ተሰብሣቢ ሂሳብ፣ ግዴታ ወይም የይገባኛል ጥያቄ የሚሰረዝባቸውን መመዘኛዎች ፣

ለ. ማንኛውም ተሰብሣቢ ሂሳብ፣ ግዴታ ወይም የይገባኛል ጥያቄ ከመሠረዙ በፊት መሟላት ያለባቸው ሁኔታዎች መፈጸም የሚገባውን ሥነ-ሥርዓት፣

ሐ. የተሠረዙ ተሰብሣቢ ሂሳቦችን፣ ግዴታዎችንና የይገባኛል ጥያቄዎችን በሚመለከት መያዝ የሚገባቸው መረጃዎችና መዝገቦች፣

መ የመንግሥት ንብረት በሚጠፋበት ጊዜ ከመዝገብ እንዲሰረዝ ለማድረግ መሟላት ያለባቸውን ሁኔታዎች፣

ሠ. በትነት፣ በፍሰት ወይም በሌላ ተፈጥሮአዊ ምክንያት የሚባክን ዕቃ ዋጋ ከመዝገብ የሚሠረዝበትን መመዘኛ የሚያጠቃልል ሊሆን ይችላል።

2 የማንኛውም ተሰብሣቢ ሂሳብ፣ ግዴታ ወይም የይገባኛል ጥያቄ መሠረዝ ከተፈቀደው በጀት ላይ የመቀነስ ውጤት የሚያስከትል በሚሆንበት ጊዜ ዕዳው ሊሠረዝ የሚችለው በበጀት አዋጅ በወጪ በጀት የተያዘ ሲሆን ብቻ ነው።

16. Write-offs

1. The executive counsel may issue regulation regarding the writing-off of all or part of any receivable or obligation due to the Regional Government such regulation may prescribe.

a) the criteria for determining whether any receivable, obligation or claim may be written-off,

b) the requirements to be met and the procedures to be followed before any receivable obligation or claim may be written-off,

c) the information and records to be kept in respect of receivable obligations and claims that are written-off,

d) the conditions under which public property lost may be written-off; and

e) the manner in which goods lost due to depletion, leakages or any other natural cause may be written-off.

2. No receivable obligation or claim the writing-off which would result in a charge to an appropriation shall be written-off unless the amount written-off is included as a budgetary expenditure in an appropriation proclamation.

3 ማንኛውም ተሰብሟል ሂሳብ፣ ግዴታ ወይም ሌላ ይገባኛል ጥያቄ መሠረዝ የክልሉ መንግስት ዕዳውን ለማስመለስ ወይም ለመሰብሰብ ያለውን መብት አይገድብም።

4 ማንኛውም በዚህ አዋጅ መሠረት በበጀት ዓመቱ ውስጥ የተሰረዘ ተሰብሟል ሂሳብ፣ ግዴታ ወይም ሌላ የይገባኛል ጥያቄ በበጀት ዓመቱ የመንግስት ሂሳብ ውስጥ ተጠቃሎ ሪፖርት መደረግ አለበት።

3. The writing-off any receivable obligation or claim does not affect any right of the federal Regional Government of collect or recover the receivable, obligation or claim.

4. Any receivable obligation or claim written-off under this proclamation during a fiscal year shall be reported in the public account for that year.

፲፯. የዕቃና የአገልግሎት ክፍያዎች ፣

1) የክልሉ መስተዳደር ምክር ቤት የመንግስት መስሪያ ቤቶች ለሚያቀርቡት ዕቃ፣ ለሚሰጡ አገልግሎት እና ለአገልግሎት መስጫዎች የሚያስከፍሉትን ዋጋ ልክ በሚመለከት ደንብ ሊያወጣ ይችላል።

2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ የተዘረዘሩትን ጉዳዮች በተመለከተ በሌላ አዋጅ ልዩ ስልጣን የተሰጠ ከሆነ በንዑስ አንቀጹ የተመለከተው ተፈጻሚ አይሆንም።

17. Fees and Charges

1. The executive council may issue regulation with respect to fees and charges levied by public bodies for providing goods, services or use of facilities.

2. Sub-Article (1) of this Article shall not apply where a law provides specific authority for the matters described therein.

**ክፍል አምስት
በጀት**

18. ዓመታዊ በጀት

የእያንዳንዱን የበጀት ዓመት የክልል መንግሥት ገቢ፣ ወጪና ለአስተዳደር እርከኖች የሚሰጠውን የበጀት ድጋፍ እንዲሁም የወጪውን አሸፋፊን የሚያሳይ በጀት በክልሉ ምክር ቤት እና በተዋረድ በየአስተዳደር እርከን ምክር ቤቶች ይፀድቃል።

**PART FIVE
BUDGET**

18. Annual Budget

The budget for each fiscal year which comprises the Regional Government revenue, expenditure and subsidy to the Administrative Hierarchy. as well as the financing of the budget shall be approved by the state council and Administrative councils.

19. የማክሮ-ኢኮኖሚና የፊስካል ማዕቀፍ

1) የቢሮው ኃላፊ የክልሉ መንግሥት የማክሮ- ኢኮኖሚና የፊስካል ማዕቀፍ በማዘጋጀት ለክልሉ መስተዳደር ምክር ቤት ማቀረብ አለበት። ይህ ማዕቀፍ በተከታታይ ሶስት ዓመታት ውስጥ፤

ሀ/ በየዓመቱ ሊሰበሰብ የሚችለውን ገቢ ግምት በዋና ዋና የገቢ ምንጮች በመለየት፤

ለ/ በእያንዳንዱ የመንግሥት መሥሪያ ቤት ወጪ ሊደረግ የሚችለውን ገንዘብ ግምት በመደበኛ እና በካፒታል ወጪ በመለየት፤

ሐ/ የመደበኛ እና የካፒታል ወጪዎችን በክፍላተ-ኢኮኖሚ በመለየት፤

መ/ ለአስተዳደር እርከኖች እና ለከተማ አስተዳደሮች የሚሰጠውን የበጀት ድጋፍ፤

ሠ/ የወጪውን አሸፋፊን እና

ረ/ የቅርብ ጊዜያት የማክሮ- ኢኮኖሚ አፈፃፀሞችን የሚያሳይ መሆን አለበት።

2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ አንድ በተደነገገው መሠረት በቢሮው ኃላፊው ተዘጋጅቶ የሚቀርበው የማክሮ-ኢኮኖሚና የፊስካል ማዕቀፍ ዋና ዋና የሆኑ የማክሮ- ኢኮኖሚ ዕቅዶችን ያካተተ መሆን አለበት።

19. Macro-economic and Fiscal Framework

1. Head of Bureau shall annually submit to the executive council Regional Government's macro-economic and fiscal framework. Such framework shall cover three consecutive years and contain.

a) estimates of all revenue to be raised during each fiscal year classified per main revenue item;

a. estimates of expenditure for each fiscal year per each public body segregated by recurrent and capital expenditure;

b. estimates of recurrent and capital expenditure segregated by economic sector;

c. estimates of budget subsidy to Administrative Hierarchy

d. the financing of the budget; and

e. recent years macro-economic performance.

2. The macro-economic fiscal framework submitted by the Head of Bureau pursuant to sub-article (1) of this Article shall include major macro-economic plans.

20. የማክሮ ኢኮኖሚና የፊስካል ማዕቀፍ

እና የዓመታዊ በጀት አዘገጃጀትና

አቀራረብ ሥርዓት

1 የቢሮው ኃላፊው የማክሮ-ኢኮኖሚና የፊስካል ማዕቀፍ እና የዓመታዊ በጀት አዘገጃጀትና አቀራረብ ሥርዓት ይቀርባል።

2 በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ አንድ መሠረት የሚቀረፀው የዓመታዊ በጀት አዘገጃጀትና አቀራረብ ሥርዓት ቢያንስ የሚከተሉትን ሊይዝ ይገባል።

ሀ/ በበጀት ዓመቱ ውስጥ ሊሰበሰብ ይችላል ተብሎ የሚገመተውን ማናቸውም የመንግሥት ገንዘብ፤

ለ/ የክልል መንግሥትን የበጀት ዓመቱን የመደበኛ እና የካፒታል ወጪ ግምት፤

ሐ/ ለአስተዳደር እርከኖችና ለከተማ አስተዳደሮች የሚሰጠውን የበጀት ድጋፍ፤

መ/ የበጀት ዓመቱን የወጪ አሸፋፊን፤

21. የበጀት አቀራረብ ሥርዓትና የበጀት

ጣሪያ ፣

1) ቢሮው የ3 ዓመት የመንግስት ወጪ ፕሮግራምና የመንግስት ኢንቨስትመንት ፕሮግራም አቀራረብ ስርዓት ይዘረጋል ወይም ይመሰርታል።

2) የቢሮ ኃላፊው ለአያንዳንዱ የበጀት ጥያቄ መሠረት ሊሆን የሚገባውን ከፍተኛውን የወጪ በጀት መጠን ይወስናል።

20. Format for Macro-economic and Fiscal Framework and Annual budget Preparations and Submissions.

1. The Head of Bureau establish the formal for macro-economic and fiscal framework and annual budget submissions.

2. The format to be established pursuant to sub-article (1) of this Article shall at least contain:

a) estimates of all revenue expected to be raised during the fiscal year to which the budget relates;

b) estimates of recurrent and capital expenditure for that fiscal year;

c) budget subsidy to be granted to local governments and city administration;

d) proposals for financing the budget for that fiscal year.

21. Budget submission system and budget ceilings.

1. The Bureau shall lay or establish the 3 years government expenditure program and government investment program submission system.

2. The Bureau head shall consult with administrative council and decide on the highest expenditure budget amount that can be base for each budget demand.

- 3) ቢሮው አግባብ ካለው የመንግስት አካል ጋር በመመካከር የአስተዳደር እርከኖችና ባለባቸው መ/ቤቶች ለሰነድ አመትና ዓመታዊ በጀት የሚያስፈልጋቸውን ከፍተኛውን የወጪ በጀት መጠን /ጣሪያ የሚወሰንበት የበጀት ጥያቄ አቀራረብ ሥርዓት ይቀርባል።
- 4) ቢሮው አግባብ ካለው የመንግስት አካል ጋር በመመካከር በውጤት የተመሰረተ የበጀት አደላደልና የአፈፃፀም ውል ስምምነት ሰነድ መፈራረም ስርዓት ይዘርጋል።
- 5) የክልሉ መስተዳደር ምክር ቤት በውጤት ላይ የተመሰረተ የበጀት አደላደልና የአፈፃፀም ውል ስምምነት ሰነድ መፈራረም ሥርዓት በተመለከተ ደንብ ያወጣል።

- 3. The Bureau shall consult with concerned government body and devise the system of deciding on highest expenditure budget amount or ceiling determining budge demand which is necessary for offices 3 years annual budget.
- 4. Bureau shall consult with concerned government body and lay down the out come based budget allocation and implementation contract agreement document signing system.
- 5. The region administrative council shall issue a regulation concerning on the out come based budget allocation and implementation contract agreement document signing system.

22 በጀትን ስለማጽደቅና ስለማሳወቅ

22. Budget Approval and Notification

- 1. የቢሮ ኃላፊው
 - ሀ/ ለተከታዩ የበጀት ዓመት የሚያስፈልገውን በጀት ለክልሉ መስተዳደር ምክር ቤት ያቀርባል።
 - ለ/ በክልሉ ምክር ቤት በመገኘት በክልሉ መስተዳደር ምክር ቤት ተደግፎ ስለተላከው በጀት ማብራሪያ ይሰጣል።
- 2. የዓመቱ በጀት እስከ ሐምሌ 0፮ ቀን በየደረጃው ፀድቆና ተደልድሎ መጠናቀቅ አለበት።

- 1. The Head of the Bureau shall annually;
 - a) submit to the executive council the budget projection for the coming fiscal year;
 - b) provide justifications on the budget endorsed by the executive council to the state council of the Region.
- 2. The annual budget shall be approved and allocated until Hamele 15;

23. የበጀት ዝውውር፣

- 1) ከመደበኛ በጀት ወደ ካፒታል በጀት ማዛወር ይቻላል።
- 2) ከካፒታል በጀት ወደ መደበኛ በጀት ማዛወር አይቻልም።
- 3) የዝውውር ዝውውር መፈፀም አይቻልም።
- 4) የሳጥን ዝውውር ለአንድ ጊዜ ብቻ ሊፈቀድ የሚችል ሲሆን ዝርዝሩ በመመሪያ ይወሰናል።
- 5) ከመደበኛ በጀት ወደ መደበኛ በጀት ማዛወር ይቻላል። ዝርዝሩ በመመሪያ ይወሰናል።

24. በመንግስት መስሪያ ቤት ውስጥ

የሚደረግ የበጀት ዝውውር ፣

የቢሮ ኃላፊው ፡-

- ሀ/ በመንግስት መስሪያ ቤት ውስጥ መደበኛ በጀትን በሚመለከቱ የወጪ መደቦች ውስጥ የበጀት ዝውውር ለማድረግ፣
- ለ/ በአንድ የመንግስት መስሪያ ቤት ውስጥ በጀትን ከአንድ ካፒታል ፕሮጀክት ወደ ሌላ የካፒታል ፕሮጀክት ለማዛወር፣
- ሐ/ አስቀድሞ ባሉት ዓመታት ለተፈቀደ እና በበጀት ዓመቱ በጀት ላልተያዘት የካፒታል ፕሮጀክት ቀሪ ግዴታዎችን ማስፈፀሚያ የሚውል በጀት ለአስፈፃሚ መ/ቤቱ ከተፈቀደ ካፒታል በጀት ለማዛወር፣

23. Budget Transfer

1. Transfers shall be allowed from the recurrent budget to the capital budget.
2. No transfers shall be allowed from the capital budget to the recurrent budget.
3. It is impossible to transfer from transferred budget.
4. The transfer of money box can be allowed only for once. The detail shall be determined by the directives.
5. It is possible to transfer ordinary budget to other ordinary budget. The detail shall be determined by the directive.

24. Budget Transfers within Public Bodies

1. The Head of Bureau is hereby empowered to:
 - a. transfer funds within items of expenditure of the recurrent budget;
 - b. transfer budget from one capital project to another within a public body;
 - c. transfer the budget approved for capital expenditure of the public body to finance pending obligations of a project approved in previous years for which no budget is allocated in the current fiscal year;

መ/ በአንድ የመንግስት መስሪያ ቤት ውስጥ ያሉ መ/ቤቶች ሲዋሃዱ ወይም ሲነጣጠሉ በጀቱን ከአንዱ ወደ ሌላው ለማዘዋወር ፣

ሠ/ ከአንድ ነባር የካፒታል ኘሮጀክት ወደ ሌላ ለሴክተሩ በጸደቀለት የመንግስት ወጪ ፕሮግራም ወይም የመንግስት ኢንቨስትመንት ፕሮግራም ውስጥ የተጠቃለለና የብቃት ግምገማ ያልተደረገለት አዲስ የካፒታል ኘሮጀት ለማዘዋወር ስልጣን ተሰጥቶታል።

- 2) የቢሮ ኃላፊው በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 የተሰጠውን ሥልጣን በውክልና አግባብ ላለው የመንግስት መ/ቤት የበላይ ኃላፊ ሊሰጥ ይችላል።

25 በመንግስት መስሪያ ቤቶች መካከል የሚደረግ የበጀት ዝውውር

1 አንድ የመንግሥት መሥሪያ ቤት የተፈቀደለትን መደበኛ በጀት የማይጠቀምበት ሆኖ ሲገኝ የቢሮ ኃላፊው በጀቱን ወደ ሌላ መሥሪያ ቤት ለማዘዋወር ይችላል።

2 የቢሮ ኃላፊው በሚከተሉት ምክንያቶች የአንድ መንግሥት መሥሪያ ቤት ካፒታል በጀት ወደ ሌላ መንግሥት መሥሪያ ቤት የካፒታል በጀት እንዲዘዋወር ሊፈቅድ ይችላል።

d) transfer the budget when organs under a public body merge or split.

e) The power is given to it in order to transfer the new capital project which is not included in the ratification in the government investment program from once exciting capital project to other new sector,

- 2. The Head of Bureau may delegate the appropriate head of public body to exercise the power vested in him under sub-article (1) of this Article.

25. Budget Transfers between Public Bodies

1. The Head of Bureau may authorize the transfer of funds from the capital budget of one public body to the capital budget of another public body under the following conditions.

2. The Head of Bureau may authorize the transfer of funds from the capital budget of one public body to the capital budget of another public body under the following conditions:

ሀ/ በአንድ የመንግሥት መሥሪያ ቤት ውስጥ ያጋጠመውን የካፒታል በጀት እጥረት ለማቃለል በበጀት ዓመቱ ለሌላ የመንግሥት መሥሪያ ቤት የተፈቀደ እና ጥቅም ላይ ያልዋለን የካፒታል በጀት በማዘዋወር መጠቀም አስፈላጊ ሲሆንና ይህም ተጨማሪ በጀት ያስፈለገው ቀደም ሲል ለተፈቀደ የካፒታል ፕሮጀክት መሆኑ ሲረጋገጥ፤

ለ/ አስቀድሞ ባሉት ዓመታት ለተፈቀደ እና በበጀት ዓመቱ በጀት ያልተያዘለት ፕሮጀክት ቀሪ ግዴታዎች ማስፈጸሚያ የሚውል በጀት ጥያቄ የቀረበ እንደሆነ፤

ሐ/ በመንግስት መስሪያ ቤት የፀደቀ የመዋቅር ለውጥ ወይም የስራ ኃላፊነት ማሻሻያ በመደረጉ ምክንያት የበጀት ዝውውር ማድረግ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ፤

26 ከመጠባበቂያ በጀት ስለሚደረግ የበጀት ዝውውር

በዓመቱ የበጀት አዋጅ የተቀመጠው ማናቸውም ገደብ እንደተጠበቀ ሆኖ በሥራ ላይ ላለው በጀት ዓመት የሥራ እንቅስቃሴ በጣም አስቸኳይ የሆነና የዓመቱ በጀት በሚዘጋጅበት ጊዜ ያልታሰበ ተጨማሪ ገንዘብ ሲጠየቅ ወይም ባለፈው የበጀት ዓመት ለቀረበ ዕቃ ወይም ለተሰጠ አገልግሎት ያልተከፈለ ዕዳ መኖሩ ሲረጋገጥ እና በመስተዳደር ምክር ቤት ሲፈቀድ የቢሮ ኃላፊው ለመጠባበቂያ ከተያዘው በጀት ውስጥ በተጨማሪ ለተጠየቀው ወጪ የሚሆን በጀት ማዛወር ይችላል።

- a) where a deficiency in one public body’s capital budget can be met by an offsetting transfer from another public body’s capital budget approved for that fiscal year provided that the capital budget receiving additional funds is a previously approved capital budget;
- b) where a budget is requested to finance pending obligations of a project approved in previous yeas for which no budget is allocated in the current fiscal year.
- c) When budget transferring is necessitated do to the modification of the structure ratified in government office or work responsibility,

26. Transfer from Contingency Budget

Emergency expenditures may be provided on the authority of the Head of Bureau by transfer from the provision for contingency budget, subject to any limitations for contingency budget, subject to any limitations imposed by the budget proclamation for the current fiscal year, where additional funds are requested on the basis that they are urgently required for the current year’s operations and could not have been foreseen in the annual budget or when it is ascertained that payments are not effected for goods supplied and services rendered in the previous fiscal year.

27 ለድንገተኛ ወጪ ስለሚደረግ የበጀት

ዝውውር ፣

አጣዳፊና ድንገተኛ ሁኔታዎች ሲከሰቱ ከላይ በአንቀጽ ፳፭ የተጠቀሰው እንደተጠበቀ ሆኖ ከማንኛውም የመንግሥት በጀት ምንጭ ከተያዘው በጀት የክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት የበጀት ዝውውር እንዲደረግ ሊፈቅድ ይችላል። ዝውውሩም በፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት መስሪያ ቤቶች ተፈጻሚ ይደረጋል።

28 ተጨማሪ በጀት

የክልሉ ምክር ቤት የክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት የሚያቀርበውን የውሳኔ ሐሳብ መሰረት በማድረግ ተጨማሪ በጀት ሊፈቅድ ይችላል።

29 የበጀት መጽደቅ መዘገየት

የክልሉ ምክር ቤት የዓመቱን በጀት ሳያጸድቀው ሲቀር ምክር ቤቱ የዓመቱን በጀት እስኪያጸድቀው ድረስ፣

- 1) የቢሮው ኃላፊው ባለፈው ዓመት የጸደቀው መደበኛ በጀት በየወሩ እየታየ ተፈጻሚ አንዲሆን ያደርጋል።
- 2) ቀደም ሲል ለተፈቀዱ የካፒታል ፕሮጀክቶች ማስፈጸሚያ የሚውል ገንዘብ በቢሮ ኃላፊው እየተፈቀደ ጥቅም ላይ ይውላል።
- 3) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 እና 2 መሠረት ጥቅም ላይ የዋለው ገንዘብ በክልሉ ምክር ቤት ከሚፀድቀው የዓመቱ በጀት ላይ ታሳቢ ያደርጋል።

27. Budget transfer for unexpected expense

The regional government an allow the beget transfer from any government budget source reserved when urgent and sudden situations encounter not with standing the provision under Article 24 of this proclamation.

28. Supplementary Budget

Supplementary budget appropriation may be authorized by the State Council on the recommendation of the executive Council.

29. Delay in Budget Approval

If the state council has not approved the annual budget until the beginning of the new fiscal. Year, then until the annual budget is approved by the council.

1. The approved recurrent budget of the fiscal year shall be considered by the Head of Bureau to implemented on the monthly basis.
2. Fund of previously approved capital projects shall be released up on approval by the Head of Bureau.
3. The amount disbursed pursuant to sub-article (1) and (2) of this article shall be considered from the annual budget to be approved by the state council.

ክፍል ስድስት
የመንግሥት ገንዘብ ክፍያ

30 ከተጠቃለለው ፈንድ ላይ ክፍያ ስለመፈጸም

- 1) የክልሉ ምክር ቤት በበጀት ካላፀደቀ በስተቀር ከተጠቃለለው ፈንድ ውስጥ ክፍያ መፈፀም አይቻልም፤
- 2) የቢሮ ኃላፊው ካልፈቀደ በስተቀር በክልሉ ምክር ቤት ከፀደቀው በጀት ላይ ክፍያ መፈፀም ወይም የክፍያ ግዴታ መግባት አይቻልም፡፡

31 የክፍያ ገደብ

በዚህ አዋጅ ከአንቀጽ ፳፫ እስከ ፲፭ በተደነገገው መሠረት ካልሆነ በስተቀር በአንድ የበጀት ዓመት ውስጥ በበጀት አዋጁ ለተመለከቱት የመንግሥት መሥሪያ ቤቶች እንዲከፈል በሂሳብ መደብ ተለይቶ ከተፈቀደው የገንዘብ መጠን በላይ ክፍያ መፈጸም አይቻልም፡፡

32 የጥሬ ገንዘብ ፍላጎት እና የጥሬ ገንዘብ ፍላጎትን ስለማቅረብ

- 1) ቢሮ ኃላፊው የሚያወጣው መመሪያ እንደተጠበቀ ሆኖ፣ የመንግሥት መሥሪያ ቤት የበላይ ኃላፊ ወይም እሱ የሚወክለው ሰው ከመሥሪያ ቤቱ የሥራ ፕሮግራም ጋር የተጣጣመ የመ/ቤቱን የጥሬ ገንዘብ ፍላጎት እና የጥሬ ገንዘብ ፍላጎት ለቢሮ ኃላፊው ካላቀረበ በስተቀር ከተፈቀደው በጀት ላይ ክፍያ መፈፀም አይቻልም፡፡

PART SIX
DISBURSEMENTS OF PUBLIC MONEY

30. Disbursements out of the consolidated Fund

1. No disbursements shall be made out of the consolidated fund without the prior authorization of the state council.
2. No expenditure or commitment of expenditure can be incurred from the budget approved by the state council before the budget is allocated by the Head of Finance and Economic development Bureau.

31. Disbursement Limits

Except as provided in Articles 23 to 26 of this proclamation, no disbursements to public bodies shall be made in a fiscal year which exceeds the amounts appropriated in the budgetary proclamation for that fiscal year.

32. Submission of Cash Flow and Cash Requirements

1. Subject to the directives of the Head of Bureau no disbursements shall be made out of the approved budget unless the head of the public body or his authorized representative submits to the Head of Bureau cash flow and cash requirements.

- 2) የመንግሥት መ/ቤቱ ባቀረበው የጥሬ ገንዘብ ፍላጎት መሠረት ክፍያ እንዲፈፀም ለባንክ ትዕዛዝ የሚተላለፈው የመንግሥትን ገቢ እና የመንግሥት መሥሪያ ቤቱን የሥራ ፕሮግራም መሠረት በማድረግ ይሆናል።
- 3) ቢሮ ኃላፊው የጥሬ ገንዘብ ፍላጎትና የጥሬ ገንዘብ ፍላጎት ማቅረቢያ የጊዜ ሠሌዳ ያወጣል።

33 ግዴታ ስለመግባት

- 1) በመንግሥት መሥሪያ ቤት የበላይ ኃላፊ ወይም እሱ በሚወክለው ሰው በጽሁፍ ካልተጠየቀ በስተቀር ለመሥሪያ ቤቱ ከተፈቀደው በጀት ላይ ክፍያ ለመፈጸም ግዴታ መግባት አይቻልም።
- 2) ማናቸውም የመንግሥት መሥሪያ ቤት በበጀት ዓመቱ ውስጥ የሚደርስ ማናቸውንም ዕዳ ለመክፈል የሚያስችል በቂ በጀት ካልኖረው በስተቀር የመንግሥት ገንዘብ ክፍያን የሚጠይቅ ስምምነት ወይም ሌላ ዓይነት ግዴታ ውስጥ መግባት አይቻልም።
- 3) ከዚህ በላይ በንዑስ አንቀጽ 2 የተደነገገው ቢኖርም አፈጻጸሙ ከአንድ የበጀት ዓመት በላይ ለሚወሰድ ፕሮጀክት የረዥም ጊዜ ውል ለመዋዋል ለፕሮጀክቱ የመጀመሪያ ዓመት የተፈቀደ በጀት መኖሩን ማረጋገጥ ብቻ በቂ ይሆናል።

- 2. Payment instructions based on the cash flow requirement of the public body may only be given to a bank taking into consideration the revenue collected by the Government and the work program of the public body.
- 3. The Head of Bureau shall establish the calendar for submission of cash flow and cash requirements.

33. Commitments

- 1. No commitment shall be made against an appropriation except by requisition of the head of the public body or by a person authorized by him in writing.
- 2. No contract or other arrangement requiring payment shall be entered into by any public body unless there is a sufficient unencumbered balance from the budget to discharge any debt that will be incurred during the fiscal year in which the contract or other arrangement is made.
- 3. Notwithstanding the provisions of sub-article (2) of this Article, in the case of concluding a long-term contract relating to a project lasting for more than one fiscal year, the ascertainment of budget appropriation for the first fiscal year of the project shall be sufficient.

- 4) የቢሮ ኃላፊው ለእያንዳንዱ የሂሳብ መደብ የተገባለትን የፋይናንስ ግዴታ ለመቆጣጠር የሚያስችል ሥርዓትና ሂሳብ የሚመዘገቡበትን አካሄድ ይወስናል።
- 5) የመንግሥት መሥሪያ ቤት የበላይ ኃላፊ የቢሮ ኃላፊው በሚዘረጋው ሥርዓት መሠረት ለእያንዳንዱ የሂሳብ መደብ የተገባለትን የፋይናንስ ግዴታ ለመቆጣጠር የሚያስችል መዝገብ ይይዛል።

34 ስለ ዕቃዎችና አገልግሎቶች የሚደረግ

ክፍያ

1) የመንግሥት መሥሪያ ቤት የበላይ ኃላፊ ወይም እርሱ የሚወክለው መቅረብ ካለበት የወጪ ዝርዝር ወይም የክፍያ ማረጋገጫ በተጨማሪ ከዚህ በታች የተመለከቱት መሟላታቸውን ካላረጋገጠ በስተቀር ክፍያ ሊፈጸም አይችልም።

ሀ/ ክፍያው የተከናወነ ሥራዎችን፣ ወይም የዕቃና የአገልግሎት አቅርቦትን የሚመለከት ሲሆን፣

- 1) ሥራው መጠናቀቁን፣ ዕቃው መቅረቡን ወይም አገልግሎቱ መስጠቱንና ዋጋው በስምምነቱ መሠረት የተጠየቀ መሆኑን፣ ዋጋው በስምምነቱ ካልተገለጸም ተቀባይነት ያለው መሆኑ፣

- 4. The Head of Bureau shall establish the procedures to be followed and the manner in which records for the control of financial commitments chargeable to each budgetary item will be registered.
- 5. The head of the public body shall maintain the records for the control of financial commitments chargeable to each budgetary item in a manner prescribed by the Head of Bureau.

34. Payments for Goods and Services

1. No payment shall be made by any public body unless, in addition to any other voucher or certificate required, the head of the public body or other person authorized by him certifies:

- a) in the case of a payment for the performance of work, the supply of goods or the rendering of services:
 - 1. that the work has been performed, the goods supplied or the services rendered, and that the price charged is according to the contract, or if not specified by the contract, is reasonable;

- 2) በስምምነቱ በተገባው ግዴታ መሠረት ክፍያው የሚፈጸመው ሥራው ከተጠናቀቁ፣ ዕቃው ከመቅረቡና አገልግሎቱ ከመሰጠቱ በፊት ሲሆን ክፍያው በስምምነቱ መሠረት የተጠየቀ መሆኑን፣ ወይም
- 3) የቢሮ ኃላፊው በሚያወጣው ሥርዓት መሠረት ማረጋገጫ ከመገኘቱ በፊት ክፍያ መፈጸም ያለበት ሲሆን ጥያቄው ተቀባይነት ያለው መሆኑን፣ ወይም

ለ/ ማናቸውም ከዚህ ውጭ የሚደረግ ክፍያ ሲሆን የሚከፈለው ሰው ክፍያውን ማግኘት የሚገባው መሆኑን።

- 2) የቢሮ ኃላፊው በዚህ አንቀጽ መሠረት ሊሟላ የሚገባውን የማረጋገጥና የማጣራት አፈጻጸም ሥርዓት ሥራ ላይ ለማዋል የሚያስችል መመሪያ ሊያወጣ ይችላል።
- 3) የቢሮ ኃላፊው በሚያወጣው መመሪያ ከሚወሰን የገንዘብ መጠን በላይ ያለማናቸውም የመንግሥት ገንዘብ ክፍያ መፈጸም ያለበት በባንክ ሂሳብ ገንዘብ በማስተላለፍ ይሆናል።
- 4) የመንግሥት መሥሪያ ቤቶች ለጥቃቅን ወጪዎች ክፍያ የሚውል ገንዘብ የሚቀመጥበት ካዝና ሊኖራቸው የሚገባ ሲሆን፣ በካዝና ሊያሳድሩት የሚገባ የገንዘብ መጠን የቢሮ ኃላፊው በሚያወጣው መመሪያ ይወሰናል።

- 2. that a payment is to be made, under the terms of the contract, before the completion of the work, delivery of the goods or rendering of the service, that the payment is according to the contract; or
- 3. that, in accordance with the procedures prescribed by the Head of Bureau payment is to be made in advance of verification, that the claim for payment is reasonable; or

b. In the case of any other payment, that the payee is eligible for or entitled to the payment.

- 2. The Head of Bureau may prescribe by directive the procedures to be followed to give effect to the certification and verification required by this Article.
- 3. All payments over and above the threshold to be determined by the Head of Bureau shall be effected by bank to bank transfer.
- 4. Public bodies shall maintain safe deposit boxes in which petty cash is kept. The amount of money to be used as petty cash shall be determined by a directive to be issued by the Head of Bureau

35 ለካፒታል በጀት የሚሰጥ የችሮታ ጊዜ

በአንድ የበጀት ዓመት ውስጥ ከተከናወነ የካፒታል ንግድክት ጋር በተያያዘ የቀረበ የክፍያ ጥያቄ የበጀት ዓመቱ ካለቀ በኋላ ባለው የ" ቀን ጊዜ ውስጥ ከተጠናቀቀው ዓመት የካፒታል በጀት ታስቦ ሊከፈል ይችላል።

36 የገቢ ተመላሽ

በሌሎች ሕጎች የተደረገው ገደብ እንደተጠበቀ ሆኖ ለመንግሥት መስሪያ ቤት በስህተት ገቢ የተደረገ ሂሳብ መኖሩ ሲረጋገጥ፣ ገንዘቡ ለባለሙብቱ ተመላሽ ሊደረግ ይችላል፣ ዝርዝር አፈፃፀሙ በመመሪያ ይወሰናል።

ክፍል ሰባት

ሥራ ላይ ያልዋለ በጀት አስተዳደር

37 ሥራ ላይ ያልዋለ በጀት

- 1) ለበጀት ዓመቱ የተፈቀደ እና እስከ በጀት ዓመቱ መጨረሻ ቀን ድረስ ወጪ ሳይደረግ ወይም ሥራ ላይ ሳይውል የቀረ ሂሳብ ሁሉ ሥራ ላይ መዋሉ ቀርቶ ለክልሉ የትሬዥሪ ሂሳብ ተመላሽ ይደርጋል።
- 2) ሥራ ላይ ያልዋለው የመዘጋጃ ቤት ገቢ በቀጣዩ በጀት ዓመት ያለቀመር በበጀት ተካቶ በክልሉ ምክር ቤት ሲፀድቅ ማዘጋጃ ቤቱ ሥራ ላይ ያውለዋል።

35. Grace Period for capital Budget

Payments of invoices in connection with a capital project carried out in a fiscal year may be made in the 30 days period, after the end of the fiscal year on the account of the capital budget of fiscal year ending.

36. Refunds of Revenue

Without prejudice to any limitations made by relevant laws, where it is ascertained that undue revenue is collected by the public Body, such amount may be paid to the rightful person by making the necessary adjustments on the record. The mode of implementation of this provision shall be prescribed by directive.

PART SEVEN

MANAGEMENT OF UNSPENT FUNDS

37. Unspent funds

1. The unspent balance of an appropriation granted for a fiscal year shall lopes and shall be credited to the treasury account of the bureau of finance and Economic development..
2. The municipality shall use and implement in function the unspent fund when it is included in the next budgetry year with out being considered in the next annual budget quota and ratified by the state council.

3) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ጀየተደነገገው ቢኖርም የእርዳታና የብድር ሂሳብ በተጠቃለለው ፈንድ ውስጥ ሆኖ እንደአስፈላጊነቱ ሥራ ላይ መዋሉ ሊቀጥል ይችላል።

38 የቅድሚያ ክፍያ

- 1) የቢሮው ኃላፊ ለመንግሥት መሥሪያ ቤቶችና ለአስተዳደር እርከኖች በአንድ የበጀት ዓመት ውስጥ ከበጀታቸው ተመላሽ የሚደረግ ቅድመ ክፍያ ሊፈቅድ ይችላል።
- 2) በተሰጠበት የበጀት ዓመት መጨረሻ ያልተመለሰ፣ ያልተወራረደ፣ ወይም ያልተተካ ማናቸውም የቅድሚያ ክፍያ ሂሳብ በዓመቱ ከሚቀርበው የመንግሥት ሂሳብ ጋር ተጠቃሎ ሪፖርት መደረግ አለበት።

39 ስለማቻቻል

ማናቸውም የቅድሚያ ክፍያ ሂሳብ እንዲህ ያለውን ክፍያ በሚያዘው ደንብ መሠረት በሙሉ ወይም በከፊል ያልተከፈለ፣ ያልተወራረደ ወይም ያልተመለሰ ሲሆን፣

- 1 ከጡረታ አበል በስተቀር የቅድሚያ ክፍያውን ለወሰደው ሰው በክልል መንግሥት ከሚከፈል ማናቸውም ገንዘብ፣
- 2 የቅድሚያ ክፍያውን የወሰደው ሰው ሞቶ እንደሆነ ከጡረታ አበል እና በሞት ምክንያት አገልግሎት ሲቋረጥ ከሚፈፀም ክፍያ በስተቀር ለወራሾቹ በክልል መንግሥት ከሚከፈል ማናቸውም ገንዘብ፣ ላይ ተቀናሽ ሊደረግ ይችላል።

3. Notwithstanding the provisions of sub-article (1) of this Article, unspent balances of grants and loans shall be retained in the consolidated fund for continued use as may be necessary.

38. Advances

- 1. The Head of Bureau head can allow the advance that to be returned from their annual budget to government office and administrative levels.
- 2. Every advance that is not repaid, accounted for or recovered by the end of the fiscal year in which it was made shall be reported in the public accounts for that year.

39. Set-off

Any advance or any portion of it that is not repaid, accounted for or recovered in accordance with the regulation covering such advances may be recovered.

- 1. Out of any money payable, except for pension money payable by the federal Government to the person to whom the advance was made or;
- 2. Where the person is deceased, out of any money payable, except for pension money or the sum payable when the contract is severed due to the death of the employee, by the Regional Government to the heirs of that person.

፵ የወጪ ተመላሽ

በበጀት ዓመቱ ውስጥ የክልል መንግሥት የተቀበለው ማናቸውም፣

- 1) የወጪ ተመላሽ፣
- 2) በብልጫ የተከፈለ ገንዘብ ተመላሽ፣
- 3) በተመላሽ ሂሳብ፣ በተመላሽ ታክስ ወይም በክፍያ ላይ የዋጋ ማስተካከያ በመደረጉ ምክንያት የሚገኝ ተመላሽ ጭምር፣
- 4) የጉዳት ካሳ በመከፈሉ ምክንያት የተገኘ ገንዘብ፣ ወይም
- 5) በመንግሥት መሥሪያ ቤት ሀብት ላይ የደረሰው ጉዳት ወይም ኪሣራ እንዲተካ በቀረበ ጥያቄ ምክንያት የሚገኝ ገንዘብ፣ ቀደም ሲል ለዚህ ጉዳይ የተደረገው ወጪ ወይም የቅድሚያ ክፍያ ሂሳብ በተያዘበት የበጀት ርዕስ ስር ሆኖ መመዘገብ አለበት፡፡

ክፍል ስምንት
የመንግሥት ዕዳ እና
ከመንግሥት የሚሰጥ ብድር

41 የመበደር ሥልጣን

- 1) በዚህ አዋጅ በአንቀጽ 43 የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የክልል ምክር ቤት ካልፈቀደ በስተቀር በክልል መንግሥት ወይም በክልል መንግሥት ሥም ገንዘብ በቀጥታ መበደር ወይም ለመበደሪያነት የሚያገለግል የዋስትና ሰነድ ለመስጠት አይችልም፡፡

40. Refunds of Expenditure

Any amount received by the Regional Government in a fiscal year as:

1. a refund of an expenditure;
2. a refund or repayment of an overpayment;
3. a rebate, including a tax rebate or some other price adjustment on a payment;
4. recovery from an indemnification; or
5. a recovery under a claim for loss of or damage to the asset of a public body; shall be credited to the appropriation against which the related expenditure, advance or payment was charged.

PART EIGHT
PUBLIC DEBT AND LOAN GRANTED BY
THE GOVERNMENT

41. Authority to Borrow

1. Without prejudice to article 43 of this proclamation no money shall be borrowed or security issued by or on behalf of the Regional Government without the authorization of the State council.

2) ቢሮ ኃላፊው በክልሉ መንግሥት ሥም ገንዘብ ለመበደር፣ ለመበደሪያነት የሚያገለግል የዋስትና ሰነድ ለማውጣት እና ዋስትና ለመስጠት ይችላል።

42 የብድር ስምምነቶችን ስለመፈረም

የቢሮ ኃላፊው በክልል መንግሥት ሥም የብድር ስምምነቶችን እንዲፈርም ለሌላ የክልል መንግሥት ባለሥልጣን ውክልና ለመስጠት ይችላል።

43 የመበደሪያ ሰነድን ስለመለወጥ እና ብድሮችን ስለማጠቃለል

1) የቢሮ ኃላፊው አስፈላጊ በሚሆንበት ጊዜ ከአብዳሪው ጋር በመስማማት፣

ሀ/ የክፍያው ጊዜ ከመድረሱ በፊት የተወሰደን ብድር አስቀድሞ ለመክፈል፣

ለ/ በአንድ የመበደሪያ ሰነድ የተወሰደን ብድር በሌላ የመበደሪያ መሣሪያ ለመተካት፣

ሐ/ አንድ ወይም ከአንድ በላይ የሆኑ ብድሮችን ቀድሞ በተወሰደ ብድር ውስጥ ወይም በአዲስ ብድር ለማጠቃለል ይችላል።

44 የመበደሪያ ገንዘብ ዓይነት

በክልል መንግሥት ሥም የተወሰዱ ቀጥታ ብድሮች ወይም በክልሉ መንግሥት ሥም የወጡ የዋስትና ሰነዶች ወይም ዋስትና የተገባባቸው ግዴታዎች በአገሪቱ ገንዘብ ተመልሰው ሊከፈሉ ይችላሉ።

2. The Head of Bureau is only authorized to borrow money or issue a guarantee or securities on behalf of the Regional Government.

42. Execution of Loan Agreements

The Head of Bureau may authorize other officials of the Regional Government to sign loan agreements on behalf of the Regional Government. .

43. Loans for the Management of the Consolidated Fund

1. The Head of Bureau may borrow money for the efficient management of the consolidated fund.

a. To prepay the loan before the payment time matures.

b. To replace the loan document by other loan Instrument.

c. To consolidated more than one loans in former loans or new loan.

44. Currency of Borrowings

Direct advances and securities issued or guaranteed by the Regional Government may be denominated and repaid in the currency of the country.

45 የብድር ግዴታዎች ክፍያ

በክልል መንግሥት ወይም በክልል ስም የተወሰዱ ብድሮች እና የዋስትና ሰነዶች ዋና ገንዘብ በእነዚህ ላይ የሚከፈል ወለድ እና የአስተዳደር ወጪ ከተጠቃለለው ፈንድ ላይ የሚታሰቡ ሆነው ከዚህ ወጪ ተደርገው ይከፈላሉ።

46 ማቻቻል

- 1) የቢሮ ኃላፊው መንግሥት ከተበዳሪዎች የሚከፈለው ገንዘብ ለእነዚህ ተበዳሪዎች መንግሥት ሊከፍል ከሚገባው የተረጋገጠ ዕዳ ጋር እንዲቻቻል ሊደረግ ይችላል።
- 2) የዚህ ዓይነቱ በመንግሥት የሂሳብ ሪፖርት ውስጥ በግልጽ ተለይቶ መመልከት አለበት።

47 የመንግሥት ዕዳ አስተዳደር

የክልሉ መስተዳደር ምክር ቤት የክልል መንግሥትን ዕዳ ስለማስተዳደር፣ በዚህ ዕዳ ላይ ወለድ ስለሚከፈልበት ሁኔታ እንዲሁም ለዋስትና አስተዳደር አስፈላጊ የሆኑ ደንቦችን ሊያወጣ ይችላል።

48 ዕዳን ወይም መብትን ስለሚተላለፍ

- 1) የክልሉ መስተዳደር ምክር ቤት
 - ሀ/ የክልል መንግሥት ዕዳ ስለሚተላለፍበት፣
 - ለ/ ሶስተኛ ወገኖች ያላቸውን መብት ለክልል መንግሥት ሊያስተላልፉ ስለሚችሉበት ሁኔታ፣ ደንብ ሊያወጣ ይችላል።

45. Payment of Loan Obligations

The payment of the principal of, interest on, and administrative expenses related to direct advances and securities issued by or on behalf of the Regional Government, is a charge on and payable out of the consolidated fund.

46. Set-off

- 1. The Head of Bureau may set-off the debt owed by creditors to the government against confirmed debt owed by the government to such creditors.
- 2. The amount to be set-off in accordance with this Article shall be shown in the financial report of the government.

47. Management of Public Debts

The executive council may issue regulations necessary for the management of the public debt of the Regional Government, the payment of interest thereon, and for guarantees.

48. Assignment of Rights or Debts

- 1. The executive council may issue regulations for the;
 - a) assignment of debts of the Regional Government;
 - b) assignment of rights of third parties to the Regional Government

- 2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ በተደነገገው መሠረት የክልል መስተዳደር ምክር ቤት በሚያወጣው ደንብ በተመለከተው መሠረት ካልሆነ በስተቀር ማናቸውም ዕዳ ወይም ሙብት ሊተላለፍ አይችልም።

49 የመንግሥትን ዕዳ ስለመመዘገብ

የቢሮ ኃላፊው ከዚህ በታች የተዘረዘሩትን በሚመለከት የተሟሉና ዝርዝር የሆኑ መዛግብት ይይዛል።

- 1) በዚህ አዋጅ በተደነገገው መሠረት ከአገር ውስጥ ቀጥታ ብድር በመውሰድ እና የዋስትና ሰነዶችን በማውጣትና በመሸጥ በብድር የተወሰደውን የገንዘብ መጠን፤
- 2) በዚህ ዓይነት በብድር የተገኘው ገንዘብ መገለጫ፤
- 3) በብድር የተገኘውን ገንዘብ በሚመለከት የተከፈለ ዋና ገንዘብ እና ወለድ፤
- 4) ቀጥታ ብድር ለመውሰድ እና የዋስትና ሰነዶችን ከማውጣት፣ ከማስተዳደር እና መልሶ ከመግዛት ጋር በተያያዘ ለምዝገባ እና ለፋይናንስ ወኪሎች እንዲሁም ለሌሎች አስተዳደራዊ አገልግሎቶች እንዲሁም ዋስትና ከመስጠት፣ ከማስተዳደር እና በተገባው የዋስትና ግዴታ መሠረት ከመክፈል ጋር በተያያዘ ለሚሰጡ አስተዳደራዊ አገልግሎቶች የተደረገውን ወጪ፤

- 2. Except as provided by regulations to be issued pursuant to sub-article (1) of this article no rights or debts are assignable.

49. Records of Public Debt

The Head of Bureau shall maintain a comprehensive and detailed record;

- 1. Showing all domestic and foreign borrowings undertaken in accordance with this proclamation by the issuance of direct advances and sale of securities;
- 2. containing a description of all money so borrowed;
- 3. showing all amounts paid in respect of the principal of and interest on all money so borrowed;
- 4. showing all amounts paid to registers, fiscal agents and others for administrative services relating to the issuances, management and redemption of direct advances, and securities, and for administrative services relation to the issuance, management and payment of guarantees;

5. ዋስትናዎችን በሚመለከት የተፈቀዱበትን ሁኔታ፣ ሰለዋስትናው መገለጫ፣ የተከፈለውን መጠንና ጠቅላላ የአስተዳደር ወጪዎች ይመዘግባል።

5. containing authorizations, descriptions, amounts paid and all administrative expense registered relating to guarantees.

ክፍል ዘጠኝ
የመንግሥት ገንዘብ ኢንቨስት
የማድረግ ሥልጣን

PART NINE
AUTHORITY TO INVEST PUBLIC
MONEY

50 የተረፈ ፈንድ ኢንቨስትመንት

50. Investment of Surplus Funds

የቢሮ ኃላፊው በተጠቃለለው ፈንድ ውስጥ የሚገኘው ገንዘብ ለጊዜው ለክፍያ የማይፈለግ ሲሆን፣ ይህንን ገንዘብ የክልሉ መስተዳደር ምክር ቤት የሚያወጣው ደንብ እንደተጠበቀ ሆኖ የክልሉ መስተዳደር ምክር ቤት ተገቢ ናቸው በሚላቸው የዋስትና ሰነዶች ላይ ኢንቨስት ወይም በተቀማጭ ሂሳብ እንዲቀመጥ ሊያደርግ ይችላል።

Without prejudice to the regulation to be issued by the executive council, where money in the consolidated fund is not immediately required for payments, the Head of Bureau may, subject to regulations issued by the executive council, invest such money in eligible securities as determined by the executive council,

50 የጥሪት ፈንድ ማቋቋምና ማስተዳደር

51. Establishment and Management of Sinking Fund

1 የመስተዳደር ምክር ቤት የጥሪት ፈንድ የሚቋቋምበትንና የሚተዳደርበትን ሁኔታ ይወስናል።

a. The executive council of may provide for the creation and management of sinking funds.

2 ለጥሪት ፈንድ የሚያስፈልገው ገንዘብ ከተጠቃለለው ፈንድ ወጪ ሆኖ ይከፈላል።

b. All money required for sinking funds is paid out of the consolidated fund.

52 ወደ ካፒታል ስለመለወጥ

52. Conversion in to Capital

የቢሮ ኃላፊው የክልል መንግሥት የልማት ድርጅቶች የሚፈልገውን ዕዳ ወደ ካፒታል ለመለወጥ ይችላል።

The Head of Bureau may convert debts owed to the Regional Government by public bodies into capital.

ክፍል አሥር

የመንግሥት ንብረት

53 ንብረትን ሰለመያዝና ለማስወገድ

በሕግ ወይም በሌላ አዋጅ በተፈቀደ መሠረት ካልሆነ በስተቀር የክልል መንግሥት መ/ቤቶች ንብረት ሊይዙ ወይም ሊያስወግዱ አይችሉም።

54 የንብረት ጥበቃ፣ ቁጥጥር እና ማስወገድ

እያንዳንዱ የመንግሥት መሥሪያ ቤት የበላይ ኃላፊ የቢሮ ኃላፊው ስለንብረት ጥበቃ፣ ቁጥጥርና ማስወገድ በሚያወጣው መመሪያ መሠረት በመሥሪያ ቤቱ ኃላፊነት ሥር የሚገኘው የመንግሥት ንብረት፡-

- 1) በሚገባ የተመዘገበና የክትትል ሥርዓት የተዘረጋለት፣
- 2) ተገቢው ጥበቃና እንክብካቤ የተደረገለት፣
- 3) አገልግሎት የማይሰጥ ሆኖ ሲገኝ በወቅቱ እንዲወገድ የተደረገ መሆኑን የማረጋገጥ ኃላፊነት አለበት፣

**ክፍል አሥራ አንድ
የመንግስት ሂሳብ**

55 የሂሳብ ሪፖርት አዘገጃጀትና አቀራረብ

የቢሮ ኃላፊው ከመንግስት መ/ቤቶች የሚደርሰውን የተመረመረ የሂሳብ ሪፖርትና የማዕከላዊ ግምጃ ቤትን ሂሳብ በማጠቃለል የክልል መንግስትን ዓመታዊ የሂሳብ ሪፖርት አዘጋጅቶ የሚቀጥለው የበጀት ዓመት ከመጠናቀቁ በፊት በደረጃው ለክልል መስተዳደር ምክር ቤት እና ለክልሉ ምክር ቤት ያቀርባል።

PART TIN

PUBLIC PROPERTY

53. Acquisition and Disposition

No public property shall be acquired or disposed of by the Regional Government unless it is done so in accordance with the law.

54. Records for Custody and Control

The head of each public body shall, in accordance with directives of the Head of Bureau, ensure control and overdone of that public property under the custody of his public body;

- a. is properly registered and has system of monitoring
- b. is given proper care and maintenance;
- c. is disposed so if no longer serves the public body.

PART ELEVEN
PUBLIC ACCOUNTS

55. Preparation and Reporting of Accounts

The Head of Bureau shall prepare public accounts for each fiscal year which shall embody the audited accounts of public bodies and the audited consolidated account of the central treasury and submit the same to the executive council and to the state coucil before the end of the next fiscal year.

56 የሪፖርት ይዘት

በዚህ አዋጅ አንቀጽ 55 በተደነገገው መሠረት የመንግስት ሂሳብ ሪፖርት የሚቀርበው የቢሮ ኃላፊው በሚያወጣው መመሪያ መሠረት ሆኖ የሚከተለውን ሊያካትት ይችላል።

- 1) የክልል መንግስት የሂሳብ መግለጫዎች
 - ሀ/ የበጀት ዓመቱን የፋይናንስ እንቅስቃሴዎች፤
 - ለ/ የተጠቃለለውን ፈንድ፤
 - ሐ/ የክልል መንግስትን ዕዳዎች፣ ዋስትና የተገባባቸውና የሚጠበቁ ግዴታዎች፤
 - መ/ ለበጀት ዓመቱ የተፈቀደውን፣ ወጪ የተደረገውን እና ወጪ ያልተደረገውን የገንዘብ መጠን፤
 - ሠ/ የጥሪት ፈንድ ካለ ይህንኑ፤
 - ረ/ ለአስተዳደር እርከኖች የተላለፈውን የበጀት ድጋፍ፣ እንዲሁም ከበጀት ድጋፍ ታሳቢ ሆኖ ለአስተዳደር እርከኖች የተሰጠውን ብድር፤
 - ሰ/ የልዩ ፈንዶችን ሂሳብ፤
 - ሸ/ የመንግስትን የፋይናንስ አቋም የሚያሳዩ ሌሎች ሂሳቦችና መረጃዎች፤
- 2) የክልሉ ዋናው አዲተር መሥሪያ ቤት የክልል መንግስትን የተጠቃለለ ሂሳብ መርምሮ የሰጠውን አስተያየት፤
- 3) አግባብነቱ በቢሮ ኃላፊው የታመነበት ሌላ ተመሳሳይ መረጃ፤

56. Contents of Public Accounts

The public accounts provided under Article 55 proclamation shall be prepared in accordance directive to be issued by the Head of Finance and E development Bureau. And shall include;

- 1. a statement of the Regional Government which contains;
 - a) the financial transactions of the fiscal year,
 - b) the consolidated fund,
 - c) debt, guaranteed debt and contingent liabilities of the Regional Government,
 - d) sums appropriated, expended and unexpended for the fiscal year,
 - e) sinking funds, if any,
 - f) budget subsidy transferred to the regions as well as loans provided to the regional governments on account of their budget subsidy.
 - g) The accounts of special funds
 - h) Such other accounts and information as are necessary to show, with respect to the fiscal year, the financial transactions and position of the Regional government.
- 2. The opinion of the Auditor General concerning his examination of the consolidated accounts of the Regional Government; and
- 3. Such other information as the Head of Bureau considered appropriate.

57 የገንዘብ ዓይነት

የመንግስት ሂሳብ የሚያዘውና ሪፖርት የሚደረገው በኢትዮጵያ ብር ይሆናል።

58 መዛግብትና ሪፖርት

- 1 የመንግስት መሥሪያ ቤት የበላይ ኃላፊ የቢሮ ኃላፊው በሚያወጣው መመሪያ መሠረት የመሥሪያ ቤቱን ኃላፊነት የሚመለከቱ የፋይናንስ መዝገቦችን ይይዛል፤
- 2 የመንግስት መሥሪያ ቤቶች የበላይ ኃላፊዎች የመሥሪያ ቤታቸውን የፋይናንስ እንቅስቃሴ የሚያሳይ ወርሃዊ ሪፖርት ለቢሮው መላክ አለባቸው፤
- 3 የክልል ሴክተር መ/ቤቶችና የአስተዳደር እርከኖች የሂሳብ መዝገያና ሪፖርት ማቅረቢያ ጊዜ ቢሮው በሚያወጣው የጊዜ ገደብ ይወሰናል።
- 4 በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፫ የተገለፀው እንደተጠበቀ ሆኖ እያንዳንዱ የመንግስት መሥሪያ ቤት የበላይ ኃላፊ የበጀት ዓመቱ ከተጠናቀቀ በኋላ የሁለት ወር ጊዜ ውስጥ ሂሳቡን ዘግቶ ለቢሮው ሪፖርት ማቅረብ አለበት።
- 5 በዚህ አንቀጽ መሠረት የሚቀርበው ሪፖርት በብድር እና በዕርዳታ የተገኘውን የመንግስት ገንዘብ መጠንና የገንዘቡን አጠቃቀም ጭምር የማይሳይ መሆን አለበት።

57. Currency

The accounts of the Regional Government shall be kept and reported in Ethiopian Birr.

58. Records and Reports

- a. The head of each public body shall keep financial records for the responsibilities of the public body, in a form directed by the Bureau head,
- b. The head of each public body shall provide to the Bureau monthly reports showing the financial transactions of the public body.
- c. The account closing and report presenting time shall be determined by the Bureau of Finance and Economic development of the region sector offices and administrative levels,
- d. with out prejudice to the provisions of sub-article 3 of this Article, Each public body shall close its accounts and report to the Bureau of Finance and Economic development with in two months after the and of the fiscal year..
- e. The report to be submitted in accordance with this Article shall include the amount received as grant

59 የሂሳብ ምርመራ

- 1) ቢሮው የክልል መንግስትን የተጠቃለለ የሂሳብ ሪፖርት በማዘጋጀት በዋናው አዲተር ያስመረምራል።
- 2) እያንዳንዱ የመንግስት መሥሪያ ቤት ሂሳብን ዘግቶ ለምርመራ ለዋናው አዲተር ስለሚያቀርብበት ሁኔታ ሥርዓት ይዘረጋል።
- 3) ተመርማሪው የመንግስት መሥሪያ ቤት የሂሳብ ምርመራ ሪፖርቱ በደረሰው ጊዜ ከሥራ አፈጻጸም ሪፖርቱ ጋር በማቀናጀት ለሚመለከተው አካል ሪፖርት የሚያቀርብበት ሥርዓት ይዘረጋል።

ክፍል አሥራ ሁለት
የክልል መንግስትና የአስተዳደር
እርከኖች የፋይናንስ ግንኙነቶች

60 የታክስ ውህደት

- 1) በክልሉ በየደረጃው ባሉ አስተዳደር እርከኖች የሚኖረው የታክስ ሥርዓት በክልሉ መንግሥት ታክስ ሥርዓት መሠረት ይሆናል።
- 2) ቢሮው የበኩሉን ጥናት በማድረግና አስፈላጊውን ድጋፍ በመስጠት የተጣጣመና አንድ ወጥነት ያለው የታክስ ሥርዓት እንዲኖር

59. Audit

- a. The Head of Bureau Shall prepare and submit for audit the consolidated accounts of the Regional Government to the Auditor General
- b. The Bureau shall be laid the system in order each government office close its account and present it to general auditor.
- c. The public body audited shall submit to the House of Peoples Representatives the audit report together with its performance report of the period within one month from the receipt of the last year audit inspection report.

PART TWELVE
REGIONAL AND REGOLONAL
FINANCIAL RELATIONS

60. Tax Harmonization

- a. Tax systems at the Regional and administrative levels shall be harmonized and standardized tax bases.
- b. The Bureau through research and administrative support shall facilitate such harmonization and standardization.

3) ቢሮው ከላይ የተመለከቱትን ለመወጣት እንዲያስችሎ የክልሉን ማይክሮ ኢኮኖሚና ፊዚካል ሁኔታዎች መሠረት በማድረግ የታክስ ምጣኔ ማሻሻያ ሃሳብ ያዘጋጃል፣ ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል።

61 ሪፖርት ስለማቅረብ

1) የቢሮው ኃላፊ ክልላዊ የመንግስት ሂሳብ ሪፖርትን አቀራረብ እና ይዘት ይወስናል፣ ክልላዊ የሂሳብ ሪፖርት ያዘጋጃል።

2) የማክሮ ኢኮኖሚና የመንግስት ፋይናንስ አስተዳደርን በሚገባ ለመመራት እንዲቻል የክልል መንግስት መ/ቤቶች፣ የአስተዳደር እርከን መስተዳደርና የከተማ አስተዳደሮች የቢሮ ኃላፊው በሚወስነው መሠረት ሪፖርት ማቅረብ አለባቸው።

62 ስለድጋፍ በጀት አስተዳደር

1) የክልል መንግስት ለአስተዳደር እርከኖች የሚሰጠውን የበጀት ድጋፍ በተመለከተ የአስተዳደር እርከኖች ለክልሉ መንግስት ተጠያቂነት አለባቸው።

2) ለዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 አፈጻጸም እያንዳንዱ የአስተዳደር እርከን በዚህ አዋጅ በተደነገገው መሠረት ቢሮው ከሚያወጣው

c. Bureau shall prepare the tax economy improving proposal basing on the region's micro economy and physical conditions in order to discharge the above mentioned responsibilities shall apply when allowed.

61. Reporting

a. The Head of Finance and economic development Bureau shall determine the content and submission of Regional financial reports of the government and shall prepare Regional financial reports.

b. For the purposes of macro-economic management and financial administration, the Regional, Administrative Hierarchy and City Administration shall Submite report in accordance with the requirements of the Head of finance and Economic development Bureau.

62. Management of Budgetary Subsidies

a. Administrative levels shall have the direct to accountability to the regional government in cases concerning the budget that the regional government provides budget subsidiary administrative levels,

b. For the purposes of sub-article (1) of this Article Administrative Hierarchy shall have a financial management and reporting system consistent with the directive to be issued by the Bureau of Finance and Economic development in accordance with

- 3) ለአስተዳደር እርከኖች የተፈቀደው የድጋፍ በጀት ክፍያ የሚፈጸመው ከፕሮግራማቸው ጋር አጣጥመው በሚያቀርቡት የጥሬ ገንዘብ ፍላጎት ፍላጎት መሠረት ይሆናል።
- 4) ቢሮው ከአስተዳደር እርከኖች በሚቀርብለት ጥያቄ መሠረት የአስተዳደር እርከኖች በጀት የማስተዳደሩን ተግባር በውክልና ሊያከናውን ይችላል።

ክፍል አሥራ ሦስት
ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

63 ስለመንግስት ገንዘብና ንብረት መጥፋት

የክልሉ መስተዳደር ምክር ቤት በሚከተሉት ላይ ደንቦች ሊያወጣ ይችላል።

- 1) በማናቸውም መንገድ የመንግስት ገንዘብ ወይም ንብረት ሲጠፋ መወሰድ ስለሚገባቸው እርምጃዎች፤
- 2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ እንደተመለከተው ማናቸውም የጠፋ የመንግስት ንብረት ወይም ገንዘብ በመንግስት ሂሳብ ውስጥ ሪፖርት የሚደረግበትን ሁኔታና ስለሚመዘገብበት መንገድ፤

64 ጥፋቶችና ቅጣቶች

- 1) የመንግስት ገንዘብ ለመሰብሰብ፣ ለማስተዳደር ወይም ክፍያ ለመፈጸም በማናቸውም የመንግስት መሥሪያ ቤት የተሾመ ወይም የተመደበ ሰው፤

- c. Disbursements of budgetary subsidies shall be made in accordance with cash requirements submitted by Administrative Hierarchy consistent with their programs.
- d. The Bureau may upon request administer the budget of the Administrative Hierarchy by delegation.

PART THIRTEEN
MISCELLANEOUS PROVISIONS

63. Losses of Public Money and Public Property

The executive council of the Region may issue regulations:

- a. Prescribing the actions to be taken whenever there are losses of public money or public property;
- b. Prescribing the records to be kept and providing for the reporting in the public accounts of every loss referred to in sub-article (1) of this Article.

64. Offences and Punishment

- a. Every person appointed to or employed by a public body to collect, manage or disburse public money who:

ሀ. በሕግ መሠረት ሊከፈለው ከሚገባ በስተቀር የተመደበበትን ሥራ በማከናወኑ ማናቸውንም ክፍያ ከተቀበለ፤

ለ. የክልል መንግስትን ገንዘብ በማጭበርበር ወይም ሌላ ሰው እንዲያጭበረብር ሁኔታዎችን በማመቻቸት የተባበረ ወይም ያሰራ፤

ሐ. በሌላ ማንኛውም ሰው ሕጉ እንዲጣስ ሆን ብሎ የፈቀደ፤

መ. ገቢን በመመዘገብ ወይም የምስክር ወረቀት በመስጠት ሥራ ላይ የተሠማራ ሆኖ ሳለ ለፈቃደኝነት በማናቸውም መንገድ ሀሰተኛ የሆነ መረጃን በመዘገብ ላይ ያሰፈረ፤ ሀሰተኛ የምስክር ወረቀት የፈረመ ወይም ያዘጋጀ እንደሆነ ከብር ፳፭ ሺህ በማያንስ ከብር 5 ሺህ በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫና ከ0 ዓመት በማያንስና ከ0፮ ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እሥራት ይቀጣል።

2) የመንግስት ገንዘብ ለመሰብሰብ፣ ለማስተዳደር ወይም ክፍያ ለመፈጸም በማናቸውም የመንግስት መሥሪያ ቤት የተሾመ ወይም የተቀጠረ ሰው ማንኛውንም ክፍያ ለማስቀረት ወይም መጠኑን ለማሻሻል ወይም ሕግ መጣሱን በሚመለከት የሚቀርቡ የክስ አቤቱታዎችን ለማስቀረት በቀጥታ ወይም በተዘዋዋሪ በስጦታ ወይም በሌላ መልክ ገንዘብ ወይም ዋጋ ያለው ነገር እንዲሰጠው የጠየቀ የተቀበለ ወይም ለመቀበል የሞከረ እንደሆነ ከብር 15 ሺህ በማያንስ ከብር 5 ሺህ በማይበልጥ የገንዘብ መቀጫና ከ0፮ ዓመት በማያንስና ከ15 ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እሥራት ይቀጣል።

a) receives any payment for the performance of his official duty, except as prescribed by law;

b) conspires or colludes with any person to defraud the Regional Government, or provides an opportunity for any person to defraud the government;

c) intentionally permits any contravention of the law by any person;

d) willfully makes or signs any false entry in any book, or willfully makes or signs any false certificate or return in any case in which it is the duty of that person to make an entry certificate or return; is liable on conviction to a fine not less than birr 25,000 and not more than birr 35,000 and to rigorous imprisonment for a term of not less than 10 years and not more than 15 years.

2. Every person appointed to or employed by a public body to collect, manage or disburse public money who demands or accepts or attempts to collect, directly or indirectly, as payment or fifth or otherwise, any sum of money, or other thing of value, for the compromise, adjustment or settlement of any change or complaint for any contravention is liable on conviction to a fine not less than birr 25,000 and not more than birr 35,000 and to rigorous imprisonment for a term of not less than 15 years and not more than 25 years.

3) የመንግስት ገንዘብ፣ ለመሰብሰብ፣ ለማስተዳደር ወይም ክፍያ ለመፈጸም በማናቸውም የመንግስት መሥሪያ ቤት የተሾመ ወይም የተመደበ ሰው ይህን አዋጅ ወይም በዚህ አዋጅ መሠረት የወጡ ደንቦችን የመተላለፍ ወይም የማጭበርበር ድርጊት መፈጸሙን እያወቀ ለበላይ ኃላፊዎች ሪፖርት ያላደረገ እንደሆነ ከብር 0 ሺህ በማይበልጥ የገንዘብ መቀጮና ከጅ ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እስራት ይቀጣል።

4) በዚህ አዋጅ አንቀጽ "፫ የተደነገገውን በመተላለፍ የተፈቀደ በጀት መኖሩን ሳያረጋግጥ ከተፈቀደለት በጀት በላይ ወጪ ማድረግን የሚጠይቅ ማናቸውንም ውል የተፈራረመ ወይም እንዲፈረም ያደረገ የመንግስት መሥሪያ ቤት ኃላፊ ከብር ፭ ሺህ በማያንስና ከብር ፳ ሺህ በማይበልጥ የገንዘብ መቀጮና ከጅ ዓመት በማያንስና ከ0 ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እስራት ይቀጣል።

5) የመንግስት ገንዘብን በመሰብሰብ፣ በማስተዳደር ወይም ክፍያን በመፈጸም ሥራ ላይ በተሰማራ የመንግስት መሥሪያ ቤት ውስጥ የተሾመ ወይም የተመደበ ሰው፣ የሚወስደውን እርምጃ ለማዛባት ወይም፣

3. Every person appointed to or employed by public body to collect, manage or disburse public money who having knowledge or information of the contravention or of fraud committed by any person against this proclamation or the regulations issued pursuant to this proclamation, fails to report the same to a superior is liable on conviction to a fine not more than birr 10,000 and to rigorous imprisonment for a term of not more than 5 years.

4. The head of a public body who. In contravention of Article 33 of this proclamation and without ascertaining that a budget appropriation has been made, concludes or authorizes the conclusion of a contract which results excess expenditure, is liable on conviction to a fine not less than birr 5,000 and not exceeding birr 20,000 and to regroups imprisonment for a term of not less than 5 years and not more than 10 years.

5. Whosoever, promises, offers or gives any bribe to any person appointed to or employed in any public body connected with the collection, management or disbursement of public money, with intent;

ሀ. የቀረበለትንና ውሳኔ በመጠበቅ ላይ ያለውን ጉዳይ ወይም በሥራ ኃላፊነቱ ምክንያት ሊቀርብለት በሚችል ጉዳይ ላይ የሚሰጠውን ውሳኔ ወይም የሚወስደውን እርምጃ ለማዛባት ወይም፤

ለ. በመንግስት ገቢ ላይ የማጭበርበር ድርጊት እንዲፈጸም ወይም ድርጊቱ ሲፈጸም እንዲረዳ ወይም እንዲተባበር ወይም ለድርጊቱ መፈጸም ሁኔታዎችን ለማመቻቸት እንዲስማማ ወይም እንዲፈቅድ ለማድረግ በማሰብ፣ጉቦ ለመስጠት ቃል ከገባለት፣ ካቀረበለት ወይም ከሰጠው ጥፋተኛ ሆኖ መገኘቱ ሲረጋገጥ በጉቦ መልክ ያቀረበውን ወይም የሰጠውን ገንዘብ ሶስት እጥፍ የገንዘብ መቀጮ እና ከ፲ ዓመት በማያንስ እና ከ፬፻ ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እሥራት ይቀጣል።

6) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፭ የተዘረዘሩትን ጥፋቶች በመፈጸም ተግባር ውስጥ የተሳተፈና ጉዳዩ ወደ ፍርድ ቤት ከመቅርቡ በፊት ስለተፈጸመው ጥፋት እና ስለተባባሪዎቹ ሚና ጠቃሚ መረጃ የሰጠ ሰው በዚህ ህግ መሠረት ከሚቀርብበት ክስ ስልጣን ያለው አካል ክሱን ሊያነሳ ይችላል።

- a) to influence the decision or action of that person on any question or matter that is pending or may, by law, be brought before him in his official capacity or
- b) to influence that person to commit, or aid or abet in committing any fraud on the revenue, or to connive at, collude in, or allow or permit any opportunity for the commission of any such fraud; is punishable with a fine three times the amounts so offered or accepted and to rigorous imprisonment for a term of not less than 10 years and not more than 15 years.

6. Whoever is engaged in the offences as stipulated in sub-article (5) of this article, and who before the case is taken to court, provides significant information about the offence and his partner's role in it, may be given immunity by the cornering body from prosecution under this proclamation.

65 የሂሳብ ሰነዶችን ስለማየት

የቢሮ ኃላፊው ወይም በሕግ ሥልጣን የተሰጠው ማናቸውም ሌላ አካል በሕግ የተሰጠውን ኃላፊነት ለመወጣት የማናቸውንም የመንግስት መሥሪያ ቤት የሂሳብ መዛግብቶች፣ መጻሕፍት፣ ደጋፍ ሰነዶች፣ የሂሳብ ሰነዶች እና መረጃዎች ለማየት ያልተገደበ ሥልጣን ይኖረዋል።

66 የውክልና ሥልጣን ስለመስጠት

ለዚህ አዋጅ አፈጻጸም ሲባል የቢሮ ኃላፊው ለመሥሪያ ቤቱ ባለሥልጣኖች ወይም ለሌሎች የመንግስት መ/ቤቶች ኃላፊዎች ሥልጣኑን በውክልና ለመስጠትና ውክልናው ተፈጻሚ የሚሆንባቸውን ሁኔታዎች ለመወሰን ይችላል።

67 ሰነዶችን ስለመጠበቅ

የክልሉ መንግሥት መስተዳደር ምክር ቤት እያንዳንዱ የሂሳብ ሰነድ መጠበቅ ያለበት ለምን ያህል ጊዜ እንደሆነ የሚገልጽ ደንብ ያወጣል።

68 ደንብ ስለማውጣት

የክልሉ መንግሥት መስተዳደር ምክር ቤት ይህን አዋጅ ለማስፈጸም ደንብ ሊያወጣ ይችላል።

65. Access to Records

The Head of Bureau or any other organ authorized by law shall have unrestricted access to all books, papers, accounts and records of all public bodies which it deems to be essential to the performance of its duties.

66. Delegation of Powers

The Head of Bureau may delegate his powers under this proclamation to the officials of his ministry and to the officials of other public bodies and may specify the conditions in which those powers may be exercised.

67. Retention of Records

Retention periods for individual categories of financial records shall be determined by regulation to be issued by the executive council.

68. Issuance of Regulation

The Regional executive council may issue regulation that help to implement this proclamation.

69 መመሪያ ስለማውጣት

ቢሮው ይህን አዋጅ ተግባራዊ ለማድረግ የሚረዱ መመሪያዎችን ሊያወጣ ይችላል።

70 የተሻሩ ሕጎች

የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልል መንግሥት የፋይናንስ አስተዳደር አዋጅ ቁጥር 13/1989 እና 49/1994 ተሽሮ በዚህ አዋጅ ተተክቷል።

71 ተፈጻሚነት የሌላቸው ህጎች

ይህን አዋጅ የሚቃረን ማንኛውም ሕግ፣ ደንብ፣ መመሪያ ወይም የአሠራር ልምድ በዚህ አዋጅ በተሸፈኑ ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚነት አይኖረውም።

72 አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከጥቅምት 30 ቀን 2002 ጀምሮ የፀና ይሆናል።

ሀዋሃ ከጥቅምት 30 ቀን 2002

ሸፈራው ሸጉጤ

የደቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ክልል መንግሥት ርዕሰ መስተዳደር

69. Issuance of Directives

The Bureau may issue directives for the proper implementation of this proclamation.

70. Repeal Laws

South Nation, Nationalities, and Peoples Regional State Finance administration proclamation No 13/1997 and 49/2002 is repealed and replaced by this proclamation.

71. In applicable laws

No law, regulations, directives or practices inconsistent with this proclamation shall have effect with respect to matters provided for in this proclamation.

72. Effective Date

This proclamation shall enter in to force as of the November day of 9, 2009

Shiferaw Shigute

President, Southern Nations, Nationalities and Peoples Regional State